

stiff

STUDENT INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

A LOOK INTO THE FUTURE
OF WORLD CINEMA

————— Focus on Animation —————

RIJEKA

1.10 - 3.10. 2015.



stiff

STUDENT INTERNATIONAL FILM FESTIVAL



Croatian
Audiovisual
Centre
Hrvatski audiovizualni centar



Kvarner
RIJEKA



IMPRESSUM

Adress:

STIFF - Međunarodni studentski filmski festival
Sveučilište u Rijeci
Studentski kulturni centar
Radmile Matejčić 3 (G-038)
51000 Rijeka
Croatia

Phone:

+385 51 584 860

Email adress:

stiff@uniri.hr

skc@uniri.hr

Web page:

<http://www.stiff.uniri.hr/>

STIFF- Student International Film Festival

STIFF- Međunarodni studentski filmski festival

Film Selectors:

Maša Drndić
Sanja Marjanović
Ivana Todorović

Programmers:

Maša Drndić
Sanja Marjanović

Project Managers:

Zoran Baljak
Marin Lukanović

Press Office:

Jana Ažić
Sanja Marjanović
Maša Drndić
Lara Pajzetović

Translators:

Martina Valković
Ivan Butković
Annamaria Pauković
Irina Rajnović

Catalogue Editor:

Maša Drndić

Events Management:

Zoran Baljak
Dino Grgurić
Martina Valković
Ana Javor
Ivan Butković
Lara Pajzetović
Loris Matešić

Technical Coordinator :

Marin Lukanović

IT Department :

Marin Trošelj

Design:

Tina Radosavljević

Photographers:

Matea Mirošević
Renato Buić

STIFF logotype:

Lea Jurin (mikser)

UVOD / INTRODUCTION



The second annual **Student International Film Festival** – STIFF organized by **The Student Culture Centre** at the University of Rijeka, in collaboration with **Filmaktiv**, will take place October 1 – 3, 2015, at Art-Kino Croatia, City Puppet Theatre and Youth Cultural Centre Palach in Rijeka, Croatia.

The program for this year's festival is once again selected by directors **Maša Drndić** and **Sanja Marjanović**, with the support of renowned documentary film director from Serbia, **Ivana Todorović**.

STIFF is bringing short fiction, animation and documentary films from every corner of the world to Rijeka's audiences. Works of future film stars from Norway, Poland, Brazil, Turkey, Romania, Hungary, Iran, Singapore, Japan, India, Portugal, Belgium, Serbia, Bosnia and Herzegovina, Netherlands, United States of America and Croatia are in the run for this year's prizes.

This year, STIFF selectors had a tough challenge, to choose from more than 2000 film submissions, a 41 film to enter the final selection. Many of the films already have won awards at several prestigious international film festivals while others will premiere at the **Art-Kino Croatia**.

The festival is supported by Croatian Audiovisual Centre, University of Rijeka and Rijeka Tourist Board

Studentski kulturni centar Sveučilišta u Rijeci u suradnji s Filmaktivom organizira drugi po redu **Međunarodni studentski filmski festival – STIFF**. Art-Kino Croatia i ove je godine u središtu festivalskih zbivanja.

Program su i ove godine birale redateljice **Maša Drndić** i **Sanja Marjanović**, kao glavne selektorice uz pojačanje renomirane srpske redateljice dokumentarnih filmova, **Ivane Todorović**.

STIFF riječkoj publici donosi kratkometražne produkcije studenata filma i animacije iz svakog kutka naše planete. U natjecateljskom programu mogu se pronaći radovi budućih zvijezda kinematografije iz Norveške, Poljske, Brazila, Turske, Rumunjske, Mađarske, Irana, Singapura, Japana, Indije, Portugala, Belgije, Srbije, Bosne i Hercegovine, Nizozemske, Sjedinjenih američkih država i Hrvatske...

Pred selekcijski tim festivala ove je godine stavljen poseban izazov, da između više od 2000 pristiglih filmova, izaberu one koji ulaze u konkurenciju za glavne nagrade. Glavni natjecateljski program festivala, sastavljen je od 41 filma, od kojih su neki višestruko nagrađivani na prestižnim filmskim festivalima u svijetu, a drugi se premijerno prikazuju na STIFF-u.

The program which opens the festival, **Love affairs** is a collection of “mischievous stories”, movies about romance, rebels, and daydreamers who refuse to accept common solutions and settle for compromises, and who seek more from life and love. In the program **Delusions** time doesn’t exist, the protagonists of these short films go through emotional journey within their own social convention borders. In **Bittersweet tales**, we meet a girl who is looking for her biological mother, a boy who is playing with the rain in his living room, and a perfectly imperfect family. **Traps** tell us about the lives hidden in “suitcases”, about departures, returns, boundaries, and the search for “home”. **Deja vu** reminds us that some secrets are not easily covered up because it is hard sometimes to forget the past. A journey through the dark fantasies of a submissive S&M slave, the dance passion of a Polish stripper, a misunderstanding after a one night stand...these are just some of the stories from the final STIFF program **Midnight stories** – film treats that will tickle your imagination...

Another special edition of this years’ STIFF is «Wonders», a children’s program designed for our younger guests and for those who still love fairy-tales. The program will take place at the Rijeka City Puppet Theatre.

Love godine, sadržaj festivala podjeljen je u tematske programske cjeline koje imaju jednu zajedničku nit. **Ljubavne zbrke**, koje otvaraju festival,kolekcija su «nestašnih priča» , filmova o romancima, buntovnicima i maštarima koji ne pristaju na uobičajena rješenja i kompromise, te od života i ljubavi traže nešto više. U **Opsjenama** vrijeme kao da ne postoji, protagonisti ovih kratkih filmova kreću na emocionalna putovanja unutar vlastitih granica i onih koje postavlja društvo. U **Gorko-slatkim pričama** upoznat ćemo djevojku koja traži svoju biološku majku, dječaka koji se igra s kišom u dnevnom boravku i savršeno nesavršenu obitelj. **Klopke** pripovjedaju o životima “iz kufera”, o odlascima, povratcima, granicama i potragama za "domom". **Déjà vu** nas pak podsjeća da neke tajne nije baš lako zataškati, jer prošlost se ponekad teško zaboravlja. Putovanje kroz mračne fantazije pokornog sado-mazo roba, plesačke strasti jednog poljskog stripera, nesporazum nakon provoda za jednu noć, to su samo neki od sažetaka posljednjeg programa STIFFa **Ponoćne priče** - filmske poslastice koje će vam zagolicati maštu ...

Novost ovogodišnjeg STIFF-a je dječji program pod imenom Wonders / Čuda koji je pažljivo izabran za mlađu publiku i za one koji još uvijek vole bajke.

The International Student Film Festival – STIFF – strives to single out and thoroughly process one film kind, genre or theme, every year. Last year we dedicated STIFF’s follow-up program to experimental film, while this year we focus on animation. With nineteen in competition, we have prepared a follow-up program **Animafocus** in which we will present a selection of short animated films, small fantasies, critical or humorous visions and reflections on contemporary society, technology, identity, love, and reminiscing.

The Department of Animation and New Media at the Academy of Fine Arts in Zagreb will attend STIFF to present their recent works. Ana Hušman, the selector of the program will introduce student films and facilitate a short Q&A with the authors.

Also, as part of the Festival, 15 students will attend a Film critic workshop, led by a film critic and professor at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Rijeka, Prof. DejanDurić, PhD. Workshop attendees will write reviews of several selected films.

During the public discussion “Young people in the film industry”, which is created and moderated by students of the University of Rijeka, young filmmakers from Rijeka (Zoran Krema, Igor Paulic and Nikolina Hrga) will talk about entering the world of film as well as what it takes to remain a part of this world. STIFF is the first Croatian film festival that showcases exclu-

Međunarodni studentski filmski festival – STIFF nastoji svake godine izdvojiti i temeljitije obraditi jedan filmski rod, žanr ili temu. Prošle smo godine popratni program Stiff festivala posvetili eksperimentalnom filmu, a ove je godine u fokusu animirani film. Uz devetnaest filmova u konkurenciji pripremili smo i popratni program **Animafokus** u kojem ćemo prikazati selekciju kratkometražnih animiranih filmova, malih fantazija, kritičkih ili pak humorističnih vizija i refleksija o suvremenom društvu, tehnologiji, identitetu, ljubavi i sjećanju.

Odsjek za animirani film i nove medije Akademije likovnih umjetnosti u Zagrebu gostovat će na STIFF-u gdje će predstaviti recentne radove ove škole. Selektorica programa, Ana Hušman, održat će kratak uvod u program, a nakon toga će riječka publika imati priliku vidjeti hrvatske animacije i eksperimentalne filmove, koje će predstaviti njihovi autori.

Na tribini pod naslovom “Mladi u filmskoj industriji; što i kako?”, osmišljenoj i moderiranoj od strane studenata Sveučilišta u Rijeci, pričati će se o ulasku mladih redatelja u svijet filmske industrije i potrebnim praktičnim znanjima i iskustvima, za uspješan ostanak u istoj. Gosti tribine su mladi riječki redatelji Zoran Krema, Igor Paulić i Nikolina Hrga.

Polaznici Radionice pisanja filmske kritike pod vodstvom filmskog kritičara i profesora Filozofskog fakulteta u rijeci doc. dr. sc. Dejana Durića. Pratiti ce festival i pisati o njemu u svojim kritičkim osvrtima na najsnaznija ostvarenja programa u konkurenciji.

sively student films and animation.. A jury comprised of two experts and a student of the University of Rijeka will select the winning films in the following categories:

Best Film
Best Documentary
Best Animated Film

The festival audience will give the award for Best Film according to their opinion/in their view.

STIFF je prvi hrvatski filmski festival koji prikazuje isključivo studentske filmske i animirane radove od kojih će najuspješnije proglasiti žiri festivala u kategorijama

najbolji igrani film
najbolji dokumentarni film
najbolji animirani film

Festivalska publika dodjeliti će nagradu za najbolji film po njihovom mišljenju.

GLAVNI PROGRAM / MAIN COMPETITION



ČETVRTAK 01.10. ART-KINO CROATIA

18:00h **ANIMAFOKUS**
animacija izvan konkurencije

19:30h Otvaranje festivala
Love Affairs /
Ljubavne zbrke

PETAK 02.10. ART-KINO CROATIA

16:30h **OKRUGLI STOL**
Mladi u filmskoj industriji:
što i kako?

18:00h **Delusions /**
Opsjene

19:30h **Bittersweet Tales /**
Gorko-slatke priče

21:00h **Traps /**
Klopke

SUBOTA 03.10. GRADKO KAZALIŠTE LUTAKA RIJEKA

16:00h **Wonders /**
Čuda
(Dječji program)

ART-KINO CROATIA

18:30h **Ana Hušman -**
Prezentacija odsjeka za
animirani film i nove medije
ALU Zagreb

20:30h **Déjà vu**

22:00h **Midnight Stories /**
Ponoćne priče

LOVE AFFAIRS /
LJUBAVNE ZBRKE

Hand In Hand / Ruka u ruci

Ignacio Tatay, Španjolska - igrani, 07:01 min

Bound by Art / Povezani umjetnošću

Babatunde Adam Oluwalana, Morten Willyson Bjørnådal, Norveška
/ Turska- dokumentarni, 16:28 min

Middle Ground / Međuprostor

Jason Stefaniak, SAD - igrani, 18:38 min

What Remains / Što preostaje

Liv Scharbatke, Njemačka - animirani, 05:12 min

Sagnant / Krvavi

Tatiana Dunyó, Španjolska - igrani, 15:32 min

Survey about men / Istraživanje o muškarcima

Mateusz Głowacki, Poljska - dokumentarni, 30:00 min

LADY NO.4 / Dama BR.4

Tal Hadar, Izrael - animirani, 02:20 min

DELUSIONS /
OPSIJENE

Within / Iznutra

Natália Azevedo Andrade, Portugal -
animirani, 03:00 min

**The First Day Of Human History /
Prvi dan ljudske povijesti**

Emre Erdoğan, Turska - igrani, 43:29 min

Sleepers' issue / Amateri

Luka Čurčić, Hrvatska - igrani, 07:00 min

Triathlon

Bartosz Warwas, Poljska - dokumentarni,
08:17 min

BITTERSWEET TALES /
GORKO-SLATKE PRIČE

Alex

Laura Garcia, Španjolska - igrani, 14:24 min

It Hit Upon the Roof / Ritam kiše

Teymour Ghaderi, Iran - igrani, 03:31 min

**Triangels of Happiness /
Trokuti sreće**

Janik Dahl Pedersen, Danska - igrani, 13:50 min

Some of us / Neki od nas

Anja Kavić, BiH - igrani, 08:58 min

Wolf Games / Vučje igre

Jelena Oroz, Hrvatska - animirani, 04:44 min

Cotton Dreams / Pamučni snovi

Sandeep Rampal Balhara, Poljska - dokumentarni,
14:30 min

Florence and the Fish / Florence i riba

Kristina Mileska, Kanada - igrani, 12:41 min

TRAPS /
KLOPKE

Fidelity / Vjernost

Ilker Çatak, Njemačka/ Turska - igrani, 24:08 min

Way out / Izlaz

Anna Ottlik, Mađarska - animirani, 05:39 min

Safe Space /Utočište

Zora Rux, Njemačka - igrani, 13:00 min

Generation 0

Nikica Zdunić, Hrvatska - dokumentarni, 10:00 min

Arena

Martin Rath, Poljska - igrani, 23:00 min

Pena Fria

Luís Pedro Mesquita Costa, Portugal - igrani,
14:59 min

WONDERS / ČUDA

Rosso Papavero

Martin Smatana, Slovačka - animirani, 05:15 min

Umbrella / Kišobran

Wei Lun Brandon, Khoo Siew May, Tan Yin, Sharry

Kwan Wei Xuan, Singapur - animirani, 05:29 min

Kitbash Kid / Kitbash klinac

Wu Jun'an, Singapur - animirani, 04:25 min

Swing And A Miss /

Pokušaj i promašaj

Anthony Gentles, SAD - animirani, 03:19 min

Princess / Princeza

Andre Quek , Abdul Hadi Bin Abdul Wahab, Vivien

Tan, Singapur - animirani, 07:07min

The Fan / Ventilator

Fatemeh Sohani (Shirin), Iran - animirani,

06:53 min

If the Sheep Were Pink /

Kad bi ovce bile roze

Đurđija Radivojević, Srbija - igrani, 29:14 min

DÉJÀ VU

Rehovot

Sofia Gutman , Izrael - animirani, 08:25 min

Tusk / Kljova

Rory Waudby-Tolley, UK - animirani, 05:16 min

A Wee Night In / Večer udvoje

Stuart Edwards, UK - dokumentarni, 11:19 min

You Were Not There / Nije te bilo

Agatha Ioana Paltinel, Rumunjska - igrani, 14:58 min

I'm Afraid I Forgot How To Remember You /

Bojim se da sam zaboravio kako da te se sjetim

Violette Delvoye, Belgija - animirani 04:50 min

Memento Mori / Sjećanje na smrt

Daniela Wayllace, Belgija - animirani, 09:40 min

MIDNIGHT STORIES / PONOĆNE PRIČE

Rubber Romance /

Gumena romansa

Sophie Dros, Nizozemska

- dokumentarni, 14:44 min

Deep Space / Duboko u svemiru

Bruno Tondeur, Belgija - animirani, 07:06 min

Big Man / Ljudina

Jedrzej Michalak, Poljska - dokumentarni,

19:16 min

The kiss / Poljubac

Filip Geldon, Poljska - igrani, 22:31 min

POPRATNI PROGRAM /
SPECIAL PROGRAM

01. - 03. 10.
(17:00- 20:00)

GALERIJA SKC, PALACH



ANIMAFOKUS
animacije izvan konkurencije

Ground Floor - Asya Aizenstein, Izrael
Hole - Parnaz F.Rad , Iran
Eggplant - Yangzi She, SAD
Lady with flower-hair - Sarah Tabibzadeh, Iran
Digital Native - Mahboobeh Mohammadzaki,Iran
Way Out - Yukai Du, UK
Marrying the Sea - Sarah Walsh, Irska
MiMO - Chang Pei Yee, Oon Qian Yi Shannon, Singapur
Under The Small Sun - Shahar Davis and Tal Kantor, Izrael

ODSJEK ZA ANIMIRANI
FILM I NOVE MEDIJE
ALU Zagreb

Kak je puklo je puklo - Sara Bernat i Luka Leov
Skin - Barbara Miše
Brijeg - Damjan Roce, Valentina Butumović
B BL(2) 15S - Valentina Butumović
Izvana/iznutra - Valerija Cerovec
Pretvoriti ćeš se u uho - Toni Mljač
Čekaonica - Jelena Oroz
Arkadijska Febra - Tea Stražičić
Short researches on possibilities of medium - Lea Anić
John Smith Showreel - Tara Ivanišević



ČETVRTAK 01.10.
ART-KINO CROATIA
19:30h

Otvorenje festivala
LOVE AFFAIRS /
LJUBAVNE ZBRKE

WHAT REMAINS / ŠTO PREOSTAJE



HAND IN HAND / RUKA U RUCI

Ignacio Tatay , Spain, 2014. - short fiction, 07:01 min

Ignacio Tatay, Španjolska, 2014. - igrani, 07:01 min

SYNOPSIS

We can tolerate proximity with others on a crowded bus during rush hour, so long as we keep our hands to ourselves. But when Laura notices she shares the handrail with a very attractive stranger, she decides to slide her hand a few inches towards his ...

Možemo tolerirati blizinu drugih u kratom autobusu, sve dok ruke držimo k sebi. No, kad Laura primijeti da dijeli ru-kohvat s iznimno privlačnim strancem, odluči pomaknuti ruku nekoliko centimetara bliže njegovoj ...

IGNACIO TATAY

Ignacio studied at Media Arts at Royal Holloway, University of London before graduating Film Direction at ESCAC in Barcelona. Since then he has been working in advertising and directing music videos whilst developing his first feature film, 60 Mississippi.

Ignacio je studirao medijske umjetnosti na Royal Holloway Sveučilištu u Londonu prije nego što je magistrirao režiju na ESCAC-u u Barceloni. Od tada se bavi oglašavanjem i režiranjem glazbenih spotova, a istodobno priprema i prvi dugometražni film "60 Mississippi".

CONTACT: Gorka Leon

gorkaleon@thehouseoffilms.com

SCHOOL: University School of Cinema and Visual Communication of Catalonia (ESCAC)

BOUND BY ART / POVEZANI UMJETNOŠĆU

Babatunde Adam Oluwalana and Morten Willyson Bjørnådal, Norway / Turkey, 2015. - documentary 16:28 min

Babatunde Adam Oluwalana, Morten Willyson Bjørnådal, Norveška / Turska, 2015. - dokumentarni, 16:28 min

SYNOPSIS

Bound by Art In this documentary we're acquainted with the artist couple Merve and "Khyfn". They live completely different lives and have completely different personalities. One needs affection, the other one needs distance. This puts obstacles in the way of a healthy and happy relationship, and puts up the question if they even really are right for each other...? One of the things that keep them together is their love of art. In time, they created a very personal and emotional game that they play throughout the streets of Istanbul. This is their game.

BABATUNDE ADAM OLUWALANA AND MORTEN WILLYSON BJØRNÅDAL

Passionate film-students who love the art of filmmaking. We've been growing a strong bond over these few years, and we are able to work extremely well as a team. Mainly because of our common interest in how human nature, psychology and the world work.

CONTACT: MortenThomte
morten@westerdals.no

SCHOOL: Oslo School of Arts Communication and Technology

Upoznajmo se s umjetničkim parom, Merveom i "Khyfnom". Oni žive posve različitim životima i imaju posve drugačije osobnosti. Jedno od njih treba privrženost, drugo treba distancu. Ovo otežava uspostavljanje zdrave i sretne veze i nameće pitanje - jesu li oni zaista jedno za drugo? Jedna od stvari koja ih drži zajedno je ljubav prema umjetnosti. Kroz vrijeme stvorili su vrlo osobne i emocionalne igre koje igraju šetajući ulicama Istanbula. Ovo je njihova igra.

Strastveni studenti filma koji vole filmsku umjetnost. Kroz zadnjih nekoliko godina postali su vrlo bliski i mogu raditi iznimno dobro kao tim, prije svega zato što dijele interes za to kako funkcionira ljudska priroda, psihologija i svijet.





MIDDLE GROUND / MEĐUPROSTOR

Jason Stefaniak, USA, 2014. - short fiction, 18:38 min

Jason Stefaniak, SAD, 2014. - igrani, 18:38 min

SYNOPSIS

Cameron and Eva, high school sweethearts, are back together and living with each other after losing their way in college. But the burden of their past has made love and sexual fulfillment incompatible. Sensing it's the only way, Eva grants Cameron permission to re-open old wounds in an attempt to heal their splintered relationship.

JASON STEFANIAK

Jason Stefaniak studied Electronic Media and Film at Towson University, where he produced the short documentary "Velocipede," which was awarded the Emmy Award for Outstanding Student Production. Jason went on to pursue his Master of Fine Arts in Film/TV Production at New York University, where he was awarded an Academy of Motion Picture Arts and Sciences Scholarship and a Graduate Craft Award for Producing.

CONTACT: Jason Stefaniak
jasonjstefaniak@gmail.com

SCHOOL: NYU Tisch School of the Arts

Cameron i Eva, stari srednjoškolski par, ponovno su skupa nakon što su se razdvojili na fakultetu. Teret njihove prošlosti učinio je ljubav i seksualno ispunjenje nespojivima. Osjećajući da je to jedini način, Eva dopušta Cameronu da ponovno otvori stare rane u pokušaju da izliječe svoju vezu.

Jason Stefaniak studirao je elektroničke medije i film na Sveučilištu u Towsonu, gdje je producirao kratkometražni dokumentarac „Velocipede,” koji je osvojio nagradu Emmy za istaknutu studentsku produkciju. Jason je nastavio magisterij u filmskoj / TV produkciji na Sveučilištu u New Yorku, gdje je stipendist Akademije filmskih umjetnosti i znanosti i dobitnik nagrade Graduate Craft Award za produkciju.

WHAT REMAINS / ŠTO PREOSTAJE

Liv Scharbatke, Germany, 2013. - animation, 05:12 min

Liv Scharbatke, Njemačka, 2013. - animirani, 05:12 min

SYNOPSIS

A German living room in the 1940s, abandoned, like a hasty escape. What is left are photographs on the wall, memories that come to life and tell us the tragic story of a big love which must not be.

LIV SCHARBATKE

Liv Scharbatke was born in Neustadt an der Aisch in 1984. After receiving her Masters Degree in Communication Studies at Munich University, she started studying screenwriting at the Baden-Württemberg Film Academy in 2010. Her short films include KOMM, LIEBEVOLLE NACHT.

CONTACT: Felix Ruple

E-mail: felix.ruple@filmakademie.de

SCHOOL: Filmakademie Baden-Württemberg

Njemački dnevni boravak u četrdesetim godinama prošlog stoljeća, napušten, čini se u nekom brzom bijegu. Ostale su fotografije na zidu, uspomene, koje oživljavaju i pričaju nam tragičnu priču o velikoj ljubavi koje nije trebalo biti.

Liv Scharbatke rođena je u Neustadtu an der Aisch 1984. godine. Nakon magisterija komunikologije na Sveučilištu u Minhenu, godine 2010. počela je studirati dramaturgiju na Filmskoj akademiji u Baden-Württembergu. Njeni kratkometražni filmovi uključuju Komm, Liebevollle nacht.

SAGNANT / KRVAVI

Tatiana Dunyó, Spain, 2015. - short fiction, 15:32 min

Tatiana Dunyó, Španjolska, 2015. - igrani, 15:32 min

SYNOPSIS

Virgi is 17 and she has a love affair with her Art teacher. She's used to get along with guys, and behave like one of them, so she has no clue how to control this new situation...

Virgi ima 17 godina i u ljubavnoj je aferi sa svojim profesorom umjetnosti. Navikla je na druženje s dečkima i ponašanje kao da je jedna od njih pa ne zna kako kontrolirati ovu novu situaciju.

TATIANA DUNYA

Tatiana Dunya is a graduate student at ESCAC (School of Cinema and Audiovisual of Catalonia) in Film Directing. Bleeding is her thesis project.

Tatiana Dunya je apsolvant na ESAC (Škola filma i audio vizualne komunikacije u Kataloniji) na studiju filmske režije. „Krvarenje“ je njen projekt za diplomski rad.

CONTACT: Carlos Alonso Ojea

vilcavaro@gmail.com

www.vilcavaro.com.es

SCHOOL: ESCAC Escola de Cinema & Audiovisuals de Catalunya





SURVEY ABOUT MEN / ISTRAŽIVANJE O MUŠKARCIMA

Mateusz Głowacki, Poland, 2014. - documentary, 30:00 min
Mateusz Głowacki, Poljska, 2014. - dokumentarni, 30:00 min

SYNOPSIS

What do women want? This question has tormented men for a long time. The film offers an opportunity to find out about their expectations and dreams. Its characters, young, active and smart women take apart their ideas of contemporary men. They discuss relationships, expectations from partners and the intricacies of the female mentality, impossible to explore by the opposite sex.

MATEUSZ GŁOWACKI

Born in 1982 in Brzeg Dolny (Poland). Director graduated from the Radio and Television Department of Silesia University in Katowice (2014). Author of over a dozen short films, including: "Richard" (2011), "When the lights of dawn arise" (2012), "Survey about women" (2012), "Killing auntie" (2013), „Survey about men" (2014).

CONTACT: Mateusz Głowacki
surveyaboutmen@gmail.com

SCHOOL: Radio and Television Department of Silesia University in Katowice

Što žene žele? Ovo je pitanje dugo vremena mučilo muškarce. Ovaj film pruža priliku da otkrijemo koja su njihova očekivanja i snovi. Njegovi likovi, mlade, aktivne i pametne žene raščlanjuju svoje ideje o suvremenim muškarcima. Raspravljaju o vezama, očekivanjima od partnera i zamršenosti suprotnome spolu nespoznatljivog ženskog mentaliteta.

Rođen je 1982. u Brzegu Dolnyem (Poljska). Diplomirao je na Odsjeku za radio i televiziju Sveučilišta Silesia u Katowicama (2014.). Autor je više od deset kratkometražnih filmova, uključujući: „Richard" (2011.), „Kada se svijetla zore pojave" (2012.), „Istraživanje o ženama" (2012.), „Ubijanje tete" (2013.), „Istraživanje o muškarcima" (2014.).

LADY NO. 4 / DAMA BR. 4

Tal Hadar, Israel, 2013. - animation, 02:20 min

Tal Hadar, Izrael, 2013. - animirani, 02:20 min

SYNOPSIS

A lady enters the ladies room and gets carried away into an endless choreography of self-criticism in front of the mirror following the other ladies.

TAL HADAR

Tal Hadar was born in Israel and grew up with a love for Cinema, Theatre and Animation of all kinds. During her studies in Bezalel she enriched her knowledge and experience in Animation, writing and directing and specialized in Stop-motion animation, while focusing on character and set design. She created the short film "Lady no. 4" in her final year of studying in Bezalel academy of Art and Design in Jerusalem.

CONTACT:Tal Hadar

talhadart@gmail.com

SCHOOL: Bezalel Academy of Arts and Design, Jerusalem

Dama uđe u ženski WC i zanese se beskrajnom koreografijom samokritike ispred ogledala, slijedeći druge žene.

Tal Hadar je rođena u Izraelu i odrasla je s ljubavlju prema filmu, kazalištu i animaciji svih vrsta. Za vrijeme svog studija u Bezalelu obogatila je svoje znanje i iskustvo u animaciji, pisanju i režiji i specijalizirala se u stop-motion animaciji, s fokusom na likove i scenografiju. Snimila je kratkometražni film „Dama br. 4“ na svojoj posljednjoj godini studija na Bezalel akademiji umjetnosti i dizajna u Jeruzalemu.





WITHIN / IZNUTRA

PETAK 02.10.
ART-KINO CROATIA
16:30h

OKRUGLI STOL
“MLADI U FILMSKOJ INDUSTRIJI: ŠTO I KAKO?”
SUDJELUJU: ZORAN KREMA, IGOR PAULIĆ I
NIKOLINA HRGA

ART-KINO CROATIA
18:00h

DELUSIONS /
OPSJENE



WITHIN / IZNUTRA

Natália Azevedo Andrade, Portugal, 2015. - animation, 03:00 min

Natália Azevedo Andrade, Portugal, 2015. - animirani, 03:00 min

SYNOPSIS

A dancer loses her rhythm. The film is an expedition through the interior of shame, guilt and fear.

Plesačica izgubi svoj ritam. Film istražuje srž srama, krivnje i straha.

NATÁLIA AZEVEDO ANDRADE

Natália Azevedo Andrade was born in 1992, in Braga, Portugal. She has graduated from Painting through the Faculty of Fine Arts of the University of Porto and has studied Animation as an exchange student for 2 years in MOME.

Natália Azevedo Andrade rođena je 1992. u Bragi, Portugalu. Diplomirala je slikarstvo na Fakultetu likovnih umjetnosti Sveučilišta u Portu i dvije je godine studirala animaciju kao studentica na razmjeni u MOME.

CONTACT: Salette Ramalho

liliana@curtas.pt

www.curtas.pt/agencia

SCHOOL: Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto



THE FIRST DAY OF HUMAN HISTORY / PRVI DAN LJUDSKE POVIJESTI

Emre Erdoğan, Turkey, 2014. - fiction film, 43:29 min

Emre Erdoğan, Turska, 2014. - igrani, 43:29 min

SYNOPSIS

Yılmaz is a man who lives in suburb as a drug dealer. One day he loses a sense of time under influence of drugs. In one single day he is facing his persona and everyone else around him.

Yılmaz živi u predgrađu i diler je droge. Jednoga dana, pod utjecajem droge izgubi osjećaj za vrijeme. Njegova se persona, u jednom danu, suočava sa samom sobom i ljudima oko njega.

EMRE ERDOĞDU

He was born in Bolu/Turkey. He was earned the right to go to Istanbul Marmara University, School of Banking and Insurance Faculty Insurance Department. He is always interested in cinema. After a few short films and directing experiences, he wrote and directed his first feature medium length movie. Nowadays, he is directing commercials, video clips in Turkey and working on his own films.

Rođen je u Boluu, u Turskoj. Primljen je na Odsjek osiguranja na Fakultetu bankarstva i osiguranja Sveučilišta Marmara u Istanbulu. Zanima ga film. Nakon nekoliko kratkometražnih filmova i iskustva u režiji, napisao je scenarij i režirao svoj prvi srednjemetražni film. Danas, u Turskoj režira reklame, video isječke i drugo, kao i vlastite filmove.

CONTACT: Ercan Küçük

ercnkck@gmail.com

SCHOOL: Tv-Cinema MARMARA UNIVERSITY



SLEEPERS' ISSUE / AMATERI

Luka Ćurčić, Croatia, 2013. - fiction film, 07:00 min

Luka Ćurčić, Hrvatska, 2013. - igrani, 07:00 min

SYNOPSIS

A mute erotic-love story about how beginnings look from their endings, and vice-versa: endings which we already see at the beginning.

LUKA ĆURČIĆ

Luka Ćurčić was born in 1986 in Zagreb where he is currently studying film and television directing at the Academy of Dramatic Arts, and comparative literature at the Faculty of Humanities and Social Sciences.

CONTACT: Luka Curcic

luka.curcic@gmail.com

SCHOOL: Sveučilište u Zagrebu Akademija dramske umjetnosti

Nijema ljubavno-erotska priča o tome kako nam početak izgleda gledan s kraja i obrnuto: kraj koji vidimo već na početku.

Luka Ćurčić rođen je 1986.u Zagrebu gdje studira filmsku i TV režiju na ADU i komparativnu književnost na FFZG-u.



TRIATHLON

Bartosz Warwas, Poland, 2008. - documentary, 08:17 min
Bartosz Warwas, Poljska, 2008. - dokumentarni, 08:17 min

SYNOPSIS

„Triathlon” is not a classic documentary film. It is rather a documentary fairy tale: once upon a time in a country beyond many seas and islands, beyond high mountains, beyond large rivers, lived a Man who had a lot of problems. One day he decided to face it...

„Triatlon” nije klasični dokumentarni film već radije dokumentarna bajka: jednom davno, u zemlji iznad mnogih mora i otoka, iznad visokih planina i velikih rijeka, živio je Čovjek koji je imao puno problema. Jednog dana odlučio se suočiti s njima...

BARTOSZ WARWAS

Bartosz Warwas (1978) was born in Krakow. He started film directing studies in Polish National Film School in Lodz in 2006. His films have been screened on numerous international festivals including Berlin, Bilbao, Paris, Chicago, London, Dresden, Monterrey, San Francisco, Shanghai, Mannheim and Rio de Janeiro.

Bartos Warwas je rođen u Krakowu 1978. godine. Od 2006. godine studira na režiju u Poljskoj Nacionalnoj Filmskoj Školi u Lodzu. Njegovi se filmovi prikazuju na brojnim međunarodnim festivalima, uključujući onima u Berlinu, Bilbao, Parizu, Chicagu, Londonu, Dresdenu, Monterreyu, San Franciscu, Šangaju, Mannheimu i Rio de Janeiru.

CONTACT: Maria Gawinek
promo@filmschool.lodz.pl
SCHOOL: The Film School in Lodz



FLORENCE AND THE FISH / FLORENCE I RIBA

PETAK 02.10.
ART-KINO CROATIA
19:30h

BITTERSWEET TALES /
GORKO-SLATKE PRIČE



ALEX

Laura Garcia, Spain, 2014. - fiction film, 14:24 min

Laura Garcia, Španjolska, 2014. - igrani, 14:24 min

SYNOPSIS

Alex was adopted at birth. Now that she has come of age, her biological mother has agreed to meet her. She has to choose between letting this opportunity pass and getting to know her at last ...

LAURA GARCÍA

Born in Madrid, 1990. She graduated from University School of Cinema and Visual Communication of Catalonia (ESCAC) in 2013. Since then, she has worked in the Assistant Director Department in films like "Tomorrowland" by Brad Bird, "The Book of Exodus" by Ridley Scott or "I'm so excited" by Pedro Almodóvar. The short film ALEX is her final degree project.

CONTACT: Vilcavaro Distribution

vilcavaro@gmail.com

SCHOOL: University School of Cinema and Visual Communication of Catalonia (ESCAC)

Alex su posvojili još kao novorođenče. Sada kad je punoljetna, njezina je biološka majka pristala upoznati ju. Alex mora odlučiti hoće li ju konačno upoznati ili ne...

Rođena u Madridu, 1990. 2013, diplomirala je na Visokoj školi filma i vizualne komunikacije u Kataloniji (University School of Cinema and Visual Communication of Catalonia - ESCAC). Od tada je, kao pomoćnica redatelja, radila na filmovima poput Sutrozemlja: novi svijet Brada Birda, Egzodus: bogovi i kraljevi Ridleyja Scotta i Putnici ljubavnici Pedra Almodóvara. Kratkometražni film ALEX njezin je diplomski rad.



IT HIT UPON THE ROOF / RITAM KIŠE

Teymour Ghaderi, Iran, 2013. - fiction film, 03:31 min

Teymour Ghaderi, Iran, 2013. - igrani, 03:31 min

SYNOPSIS

A young boy is at home, alone with his sick mother. It is raining outside and the roof of their home is dripping. He is playing with his toys, and also collecting the pouring water but one spot is very challenging where his mother is sleeping. He wants to keep his mother dry and does not want to wake her up.

TEYMOUR GHADERI

Teymour Ghaderi, born 1992, graduated in screen writing and photography. He has written the short stories: The Address I'm lost and Summer Cold. Has directed three short films: Pomegranate is the Fruit of Paradise, Picking the down and It Hit Upon the Roof. Winner of 18 national and international awards (Canada, South Korea, Czech Republic and Turkey) for the films Pomegranate is the Fruit of Paradise and Picking the Down.

CONTACT: Teymour Ghaderi
teymourghaderi20@gmail.com

SCHOOL: Payam Noor, Department and Faculty of Art and Media

Dječak je sam kod kuće s bolesnom majkom. Pada kiša i krov propušta. Dječak se igra s igračkama i skuplja vodu koja kaplje, što je poseban izazov na mjestu gdje njegova majka spava. Želi da mu majka ostane suha i da ju ne probudi.

Teymour Ghaderi, rođen 1992. godine, diplomirao je scenaristiku i fotografiju. Autor je par kratkih priča : The Address, I'm lost i Summer Cold te tri kratkometražna filma: „Pomegranate is the Fruit of Paradise“, „Picking the down“ i „It Hit Upon the Roof“. Teymor je dobitnik 18 nacionalnih i međunarodnih nagrada za filmove „Fruit of Paradise“ i „Picking the Down“.

TRIANGELS OF HAPPINESS / TROKUTI SREĆE

Janik Dahl Pedersen, Denmark, 2014. - short fiction film, 13:50 min

Janik Dahl Pedersen, Danska, 2014. - igrani, 13:50 min

SYNOPSIS

Hanne and Carsten are desperately trying to keep up with the illusion of a happy family life to their nosy neighbors. They used to be just like everyone else in suburbia, but the financial crises hit the family hard. To be able to pay the endless stream of bills, they have sold everything they owned. But how do you keep up with the illusion of a happy life in times of crisis. Financial crisis.

JANNIK DAHL PEDERSEN

Jannik Dahl Pedersen is a Danish short film director. He is currently in his third year at the Danish alternative film school 18FRAMES. He is also studying Film science at the University of Copenhagen. Working on his extensive filmography it has always been the comedy that has attracted Jannik, To Jannik, comedy isn't about a certain amount of laughs per minute. But more about happiness, surprise and catharsis, which ultimately can be a part of any kind of story.

CONTACT: Jannik Dahl Pedersen

jannik@18frames.dk

SCHOOL: 18 FRAMES – DEN FYNSKE FILMSKOLE

Hanne i Carsten očajnički pokušavaju održati iluziju sretno obitelji pred svojim znatiželjnim susjedima. Bili su poput svih ostalih u predgrađu, no financijska ih je kriza jako pogodila. Ne bi li platili beskrajnu količinu računa, prodali su sve što su posjedovali. Kako održati iluziju sretnoga života?

Jannik Dahl Pedersen danski je redatelj kratkometražnih filmova. Trenutno je student treće godine danske alternativne filmske škole 18FRAMES. Također, studira filmsku znanost na Sveučilištu u Kopenhagenu. Jannika je kroz njegovu opsežnu filmografiju uvijek privlačila komedija. Za njega, komediju ne čini određena količina smijeha u minuti, već sreća, iznenađenje i katarza što, u konačnici, može biti dio bilo kakve priče.



SOME OF US / NEKI OD NAS

Anja Kavić, Bosnia and Herzegovina, 2013. - fiction film, 08:58 min

Anja Kavić, BiH, 2013. - igrani, 08:58 min

SYNOPSIS

When a relationship between two sisters turns into resentment accumulated over the years of growing up together...

Kada se sestrinski odnos pretvori u zamjermanje koje se nakupilo tokom odrastanja...

ANJA KAVIĆ

Anja Kavić was born on February 17, 1989 in Banja Luka. She attended training in TV journalism on the national Serbian television Radio Televizija Republike Srpske. Anja studied film and television direction at the Academy of Arts in Banja Luka. Her documentary film "Some Girls Are Bigger Than Others" won an award for Best Documentary at Tuzla Film Festival, as well the award for Best Production at the 61st Belgrade Documentary and Short Film Festival. She also won the Special Jury Prize at the Sarajevo Film Festival, as well as the award for Best Feature Film at Star Film Fest Sisak (Croatia).

Rođena 17.02.1989. u Banja Luci. Praksu je odradila na Radio Televiziji Republike Srpske. Studira filmsku i televizijsku režiju na Akademiji umjetnosti u Banja Luci. Osvojila je nagradu za najbolji dokumentarni film na Tuzla Film Festivalu za film Neke djevojke su veće od drugih, kao i nagradu za najbolju produkciju na 61. beogradskom festivalu dokumentarnog i kratkometražnog filma. Za film „Neki od nas“, osvojila je i Posebnu nagradu žirija na Sarajevo Film Festivalu kao i nagradu za najbolji film na Star Film Festu Sisak (Hrvatska).

CONTACT: Anja Kavic

anjakavic@gmail.com

SCHOOL: Akademiji umjetnosti Univerziteta u Banjoj Luci

WOLF GAMES / VUČJE IGRE

Jelena Oroz, Croatia, 2015. - animation, 04:44 min
Jelena Oroz, Hrvatska, 2015. - animirani, 04:44 min

SYNOPSIS

Three little wolves are spending late afternoon together. Story reveals how they ended up alone.

Tri mala vučića provode jedno kasno poslijepodne zajedno. Priča otkriva kako su ostali sami.

JELENA OROZ

Jelena Oroz (1987) graduated from the Arts Academy in Osijek in 2008. Graduated from the Academy of Fine Arts in Zagreb, Department for Animation and New Media in 2014. She works as an animator.

Jelena Oroz (1987.) diplomirala je na Umjetničkoj akademiji u Osijeku 2008. i na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu, pri Odsjeku za animirani film i nove medije 2014. Radi kao animatorica.

CONTACT: Tatjana Grgić
alu@alu.hr

SCHOOL: Akademija likovnih umjetnosti u Zagrebu- Odsjek za animirani film



COTTON DREAMS / PAMUČNI SNOVI

Sandeep Rampal Balhara, Poland, 2014. - documentary, 14:30 min

Sandeep Rampal Balhara, Poljska, 2014. - dokumentarni, 14:30 min

SYNOPSIS

The side effects of a growing economy and extensive use of biotechnology pushed Indian farmers into the world's greatest agrarian crisis. "CottonDreams" delves into life of one such family and brings out a tragic tale of love, life and sacrifice under extreme living conditions in rural India.

SANDEEP RAMPAL BALHARA

Sandeep Rampal Balhara is a film director of Indian origin currently studying at Lodz film school, Poland. He has made several short fiction and documentary films (including Absinthe, CottonDreams, Sól i Pieprz, Wszystko w Porządku), which depict his subtle observational standpoint about the complexities of human emotional existence. He also writes for the screen and often edits his own films.

CONTACT: Sandeep Balhara

sandeepbalhara@yahoo.com

SCHOOL: The Film School in Lodz

Nuspojave odrastanja u rastućoj ekonomiji i opsežnom korištenju biotehnologije bacilo je indijske farmere u najveću agrarnu svjetsku krizu. Film Pamučni Snovi istražuje život jedne obitelji pogođene krizom i donosi tragičnu priču o ljubavi, životu i požrtvovnosti u ekstremnim životnim uvjetima ruralne Indije.

Sandeep Rampal Balhara filmski je redatelj indijskoga podrijetla. Trenutno studira na Filmskoj školi Lodz u Poljskoj. Snimio je nekoliko kratkometražnih filmova (prema scenariju) i dokumentarnih filmova - Absinthe (Apsint), CottonDreams (Pamučni Snovi), Sól i Pieprz (Sol i papar), Wszystko w Porządku (Sve je u redu) - koji prikazuju njegov suptilan promatrački stav o složenosti ljudskoga emocionalnog iskustva. Također, piše scenarije i često sam radi montažu za vlastite filmove.





FLORENCE AND THE FISH / FLORENCE I RIBA

Kristina Mileska, Canada, 2014. - fiction film, 12:41 min

Kristina Mileska, Kanada, 2014. - igrani, 12:41 min

SYNOPSIS

“Florence and the Fish” is a coming-of-age story about a young girl who has found a unique way of coping with the drowning of her friend.

„Florence i riba” je priča o odrastanju djevojke koja je pronašla jedinstven način suočavanja s utapanjem njene prijateljice.

KRISTINA MILESKA

Kristina Mileska is a recent graduate of York University's Film Production Program in Toronto. She has written and directed three short films: The Forbidden Room, Florence and the Fish and Asteroid. Her most recent film, Asteroid is currently screening at festivals world-wide.

Kristina Mileska je nedavno diplomirala na studiju filmske produkcije na York University u Torontu. Napisala je i režirala tri kratka filma – „Zabranjena soba”, „Florence i riba” te „Riba i asteroid.” Njezin najnoviji film, „Asteroid,” se trenutno prikazuje na festivalima diljem svijeta.

CONTACT: Kristina Mileska

krmileska@gmail.com

SCHOOL: York University's Film Production Program



GENERATION 0

PETAK 02.10.
ART-KINO CROATIA
21:00h

TRAPS /
KLOPKE

**FIDELITY / VJERNOST****Ilker Çatak, Germany / Turkey, 2014. - short fiction film, 24:08 min****Ilker Çatak, Njemačka / Turska, 2014. - igrani, 24:08 min****SYNOPSIS**

Istanbul 2014 - A tensed environment with demonstrations due to political repression. Asli, a young modern woman, gives shelter to a political activist, who got into a fight with the cops. The police investigates the case and ends up questioning Asli and her family. The situation escalates as she is not willing to cooperate.

ILKER ÇATAK

Ilker Çatak is born in 1984 in Berlin. Later he lives in Istanbul, does his Abitur and then moves back to Berlin to study directing film&television. In 2011 he is granted a scholarship from German national TV in which he writes his first feature film. On the side he directs commercials. Since 2012 he takes his Master's class in filmdirecting at Hamburg Media School. The last short film he directed, "Where We Are", received the short film price of the Murnau foundation, the Max-Ophüls-Price in 2014 and was one of the ten finalists for the Student Academy Award 2014.

CONTACT: Petra Barkhausen
p.barkhausen@hamburgmediaschool.com
SCHOOL: Hamburg Media School

Istanbul 2014. – Okruženje prožeto napetošću s prosvjedima uzrokovanima političkom represijom. Asli, mlada moderna žena, pruži utočište političkome aktivistu koji se sukobio s policajcima. Policija istražuje slučaj i naposljetku ispituje Asli i njenu obitelj. Situacija eskalira kada Asli odbije surađivati.

Ilker Çatak rođen je 1984.u Berlinu. Kasnije živi u Istanbulu, gdje i maturira, nakon čega se vraća u Berlin kako bi studirao filmsku i televizijsku režiju. 2011. dobiva stipendiju od njemačke nacionalne televizije, za koju piše scenarij za svoj prvi dugometražni film. Uz to, režira televizijske reklame. Od 2012. pohađa diplomski studij filmske režije pri Školi medija u Hamburgu. Posljednji kratkometražni film koji je režirao, "Tu gdje jesmo", osvaja nagradu Max-Ophüls Fondacije Muranau, za najbolji kratkometražni film. Film je bio i jedan od deset finalista za studentskog Oscara 2014.



WAY OUT / IZLAZ

Anna Ottlik, Hungary, 2014. - animation, 05:39 min
 Anna Ottlik, Mađarska, 2014. - animirani, 05:39 min

SYNOPSIS

The film is about a girl who has decided to leave her home behind and move to a new foreign and rigid place...

Film prati djevojku koja je odlučila napustiti svoj dom i preseliti se u novo strano i okrutno mjesto...

ANNA OTTLIK

Anna Ottlik graduated with a BA degree in animation at BKF in 2014 and now she is at the masters programme at MOME. Some of her films are: Afternoon Tea, Each half an other, ART, Mind the Gap and Way out.

Anna Ottlik završila je preddiplomski studij na BFK-u (Sveučilište primjenjenih znanosti u Budimpešti) 2014. Trenutno je pohađa diplomski studij na MOME-u. Neki od njenih filmova su „Afternoon Tea“ (Popodnevni čaj), „Each half and other“ (Svaka polovica i druga), „ART“, „Mind the Gap“ i „Way Out“.

CONTACT: Anna Ottlik
 contact.annaottlik@gmail.com
SCHOOL: Moholy-Nagy University of Art and Design (MOME)



SAFE SPACE /UTOČIŠTE

Zora Rux, Germany, 2014. - short fiction film, 13:00 min

Zora Rux, Njemačka, 2014. - igrani, 13:00 min

SYNOPSIS

The film tells the love story of the refugee Patrick and Sara from Berlin, who are fighting together for refugee rights in Berlin. When harmless advance turns into a sexual assault, the group is forced to rethink their aims and the private love story grows to an unwanted public dimension.

ZORA RUX

Zora Rux was born in 1988 in Berlin. She worked at Roy Andersson's "A Pigeon Sat On A Branch" as Casting Director and studies Directing at the German Film and Television Academy Berlin (DFFB) since 2011.

CONTACT: Patrick Thülig

p.thuelig@dffb.de

SCHOOL: German Film and Television Academy Berlin GmbH

Film priča ljubavnu priču o izbjeglici Patricku i djevojki Sari iz Berlina, koji se bore za prava izbjeglica. Kada bezazleno nabacivanje pređe u seksualno zlostavljanje, grupa aktivista mora promisliti o svojim ciljevima, a privatna ljubavna priča doživi neželjenu javnu dimenziju.

Zora Rux rođena je 1988. u Berlinu. Nakon što je radila kao casting redatelj za film „A Pigeon Sat On A Branch“ (Golub je sjeo na granu) Royja Anderssona, od 2011. studira režiju na Njemačkoj filmskoj i televizijskoj akademiji u Berlinu (German Film and Television Academy Berlin (DFFB)).

GENERATION 0

Nikica Zdunić, Croatia, 2014. - documentary, 10:00 min
Nikica Zdunić, Hrvatska, 2014. - dokumentarni, 10:00 min

SYNOPSIS

The film follows two adolescents who are spending their days in vain having a hidden desire to flee grey urban surrounding.

Film prati dva adolescenta koji besciljno provode dane priželjkujući bijeg iz sive urbane sredine.

NIKICA ZDUNIĆ

Nikica Zdunić was born in 1988 in Gospić. She is currently on her third year at the Academy of Dramatic Arts in Zagreb. She is an active member of the Cinema Club Zagreb.

Rođena 1988. u Gospiću, trenutno na trećoj godini Akademije dramske umjetnosti u Zagrebu. Aktivna članica Kinokluba Zagreb.

CONTACT: Nikica Zdunić
nikica.zdunic@gmail.com
SCHOOL: Akademija dramske umjetnosti u Zagrebu



ARENA

Martin Rath, Poland, 2013. - short fiction, 23:00 min

Martin Rath, Poljska, 2013. - igrani, 23:00 min

SYNOPSIS

A hitchhiker is taken in by a remote Polish mountain community. Tested by the hardened locals and the unforgiving harshness of his new environment, he constitutes his presence in the mountains. But to whom do we have to prove what we are made of?

MARTIN RATH

Martin Rath grew up in East Berlin. He graduated from Edinburgh College of Art and is currently studying at the directing department of the National Polish Film School in Lodz. His short documentary "Written in Ink" has been shown at more than 100 international film festivals including SXSW and Hot Docs.

CONTACT: Martin Rath

martinrathmail@gmail.com

SCHOOL: The Film School in Lodz

Skrovita zajednica u poljskim planinama prihvati autostopera. Testiran od strane strogih lokalaca i svog nemilosrdnog novog okruženja, autostoper počinje jačati svoju prisutnost na planinama. No pitanje je, kome se on zapravo dokazuje?

Martin Rath odrastao je u Istočnome Berlinu. Diplomirao je na Fakultetu umjetnosti u Edinburghu. Trenutno studira na Odsjeku za režiju na Nacionalnoj poljskoj školi filma u Lodzu (National Polish Film School in Lodz). Njegov dokumentarni film „Napisano tintom“ prikazan je na preko sto međunarodnih filmskih festivala uključujući SXSW i Hot Docs.



PENA FRIA

Luís Pedro Mesquita Costa, Portugal, 2014. - short fiction, 14:59 min

Luís Pedro Mesquita Costa, Portugal, 2014. - igrani, 14:59 min

SYNOPSIS

A man from a village in the interior of Portugal is back to visit the family that still lives there. But the true reasons for his return are not clear.

Čovjek rodom iz sela u unutrašnjosti Portugala vraća se u posjetu svojoj preostaloj obitelji. Ipak, pravi razlozi njegova povratka ostaju skriveni.

LUÍS PEDRO MESQUITA COSTA

Luís Pedro Mesquita Costa was born on 16 October 1993 in Porto. He studied at the Colégio Luso-Francês, having completed the course in Science and Technology. He is currently studying Sound and Image at Universidade Católica Portuguesa, where he will be finishing his degree at the end of this year. Deeply connected to the interior of the country, specifically to Trás-os-Montes, he has been attempting to portray that region in some of his works.

Luís Pedro Mesquita Costa rođen je 16.10.1993.u Portu. Studirao je na fakultetu Colégio Luso-Francês, gdje je završio studij znanosti i tehnologije. Trenutno studira zvuk i sliku na Universidade Católica Portuguesa, gdje će diplomirati krajem godine. Zbog svoje iznimne povezanosti s unutrašnjosti zemlje, točnije s Trás-os-Montesom, trudi se prikazati tu regiju u nekim svojim djelima.

CONTACT: Jesús Soria (Company name: "MMS, Distribución de Cortometrajes")
administracion@movemyshort.es
www.movemyshort.es

SCHOOL: Sound and Image, Universidade Católica Portuguesa



SUBOTA 03.10.
GRADSKO KAZALIŠTE LUTAKA RIJEKA
16:00h

DJEČJI PROGRAM

WONDERS /
ČUDA

SWING AND A MISS / POKUŠAJ I PROMAŠAJ



ROSSO PAPAVERO

Martin Smatana, Slovakia, 2015. - animation, 05:15 min

Martin Smatana, Slovačka, 2015. - animirani, 05:15 min

SYNOPSIS

Once upon a starry night, a small boy with the head full of fantasies witnesses dreamlike circus performances. Dazed by endless chain of glittering attractions he realizes that the price for a ticket to the fantastic circus tent is too high and gate between reality and dream are closing.

MARTIN SMATANA

Martin was born in 1991 in Zilina, Slovakia. Since 2011, he studied Animation at the Academy of Performing Arts in Bratislava. In 2012, he was on a working residence in NUKUFILM STUDIO in Tallinn, Estonia. Since 2013, he has been working as a lecturer of animation at a Private Art School LADON in Bratislava. In September 2014 he finished his debut short puppet film Rosso Papavero.

CONTACT: Martin Smatana
rosso.papavero.film@gmail.com

SCHOOL: Filmová a televízna fakulta VŠMU

Jedne zvjezdane večeri, dječak, kojemu je glava puna mašte, svjedoči bajkovitoj cirkuskoj predstavi. Očaran beskonačnim blještećim atrakcijama, dječak shvati da je cijena ulaznice za fantastični cirkus previsoka i a vrata između sna i jave se zatvaraju.

Martin je rođen 1991. godine u Zilinu, Slovačkoj. Studira Animaciju na Akademiji izvedbenih umjetnosti u Bratislavi od 2011. godine. 2012. godine radi u NUKUFILM STUDIO u Tallinnu, Estoniji. Od 2013. predaje animaciju u privatnoj umjetničkoj školi LADON u Bratislavi. U rujnu 2014. završava svoj debitantski kratki lutkarski film „Rosso Papavero“.

UMBRELLA / KIŠOBRAN

Wei Lun Brandon, Khoo Siew May, Tan Yin, Sharry Kwan Wei Xuan, Singapore, 2014. - animation, 05:29 min

Wei Lun Brandon, Khoo Siew May, Tan Yin, Sharry Kwan Wei Xuan, Singapur, 2014. - animirani, 05:29 min

SYNOPSIS

A playful animated film that revolves around an umbrella superstition. A bubbly girl made a discovery and decided to go against her granny to save their world from drought!

Razigrani animirani film koji se vrti oko praznovjerja s kišobranom. Živahna djevojčica je došla do otkrića i odlučila proturječiti svojoj baki da bi spasila svijet od suše!

CHUA WEI LUN BRANDON

KHOO SIEW MAY

TAN YIN

SHARRY KWAN WEI XUAN

Brandon is a 3D Generalist and is incline in 3D modelling. He aspires to work in game cinematic productions.

Siew May is a non-conformer and an adventurer at heart when it comes to designing for animated films.

Yin discovers rhythm and fun in her life and in Art. Inclined in traditional medium, she believes that foundation is important in developing other skills and techniques.

Sharry looks forward to a brand new learning journey and strives for any opportunities to create unique works of art.

Brandon je 3D generalist i povezan je s 3D modeliranjem. Želi raditi u produkciji video igara.

Siew May je nekonformist i pustolovac u srcu kad se radi o dizajniranju animiranim filmova.

Yin otkriva ritam i zabavu u životu i umjetnosti. Sklona tradicionalnom mediju, vjeruje da je temelj bitan u razvoju drugih vještina i tehnika.

Sharry se raduje novom putovanju kroz učenje i koristi svaku priliku da stvara jedinstvene radove.

CONTACT: Eileen NTU Hee

ezkhee@ntu.edu.sg

SCHOOL: Nanyang Technological University, School Of Art, Design And Media



KITBASH KID / KITBASH KLINAC

Wu Jun'an, Singapore, 2014. - animation, 04:25 min

Wu Jun'an, Singapur, 2014. - animirani, 04:25 min

SYNOPSIS

The story is about a friendship between a boy and a robot. Jun Bao a Chinese boy who lives on a typical 1960s Singapore housing estate. He enjoys making small robots until one day he found the parts he needs for a big robot. The robot that he made is curious about the world around it. Jun Bao began to test his robot to ensure that it is functional. However the curiosity of the robot brings not only joy but trouble to the boy.

WU JUN'AN

Wu Jun'an just graduated from BA in Animation Art programme at LASALLE College of the Arts, Singapore. Kitbash Kidis his graduation film. Since graduating he is working as an Animator for a local production company.

CONTACT: Terrence Masson
terrence.masson@gmail.com

SCHOOL: LASALLE College of the Arts

Priča o prijateljstvu između dječaka i robota. Jun Bao je dječak iz Kine koji živi na tipičnom singapurskom imanju iz 1960.-ih godina. Uživa radeći male robote sve dok jednog dana ne nađe dijelove koji su mu potrebni za izgradnju velikog robota. Robot kojeg je napravio je znatiželjan o svijetu oko sebe. Jun Bao počinje testirati svog robota da vidi je li ispravan. Međutim, znatiželja ovog robota ne donosi samo zabavu već i brojne nevolje dječaku.

Wu Jun'an je upravo diplomirao na BA iz Animacije na LASALLE Visokoj školi umjetnosti u Singapuru. Kitbash Kidis je njegov diplomski rad i nada se da će ljudi uživati u njemu. Otkako je diplomirao radi kao animator za lokalnu produkcijsku kompaniju.



SWING AND A MISS / POKUŠAJ I PROMAŠAJ

Anthony Gentles, USA, 2014. - animation, 03:19 min

Anthony Gentles, SAD, 2014. - animirani, 03:19 min

SYNOPSIS

A lonely ghost in search for entertainment finally sees his chance.

Usamljenom duhu u potrazi za zabavom, napokon se ukazuje prilika.

ANTHONY GENTLES

Anthony is a recent Northeastern University graduate who specializes in animation and videography. He currently works at an advertising agency in Cambridge, MA.

Anthony je nedavno diplomirao na Northeastern University gdje se specijalizirao za animaciju i videografiju. Trenutno radi u agenciji za oglašavanje u Cambridgeu, MA.

CONTACT: Anthony Gentles
anthonymgentles@gmail.com
SCHOOL: Northeastern University

PRINCESS / PRINCEZA

Andre Quek , Abdul Hadi Bin Abdul Wahab, Vivien Tan, Singapore - animation, 07:07 min

Andre Quek , Abdul Hadi Bin Abdul Wahab, Vivien Tan, Singapur - animirani, 07:07 min

SYNOPSIS

Lucas, an average Singaporean boy, tries to take matters in his own hands, he finally breaks the ice with his neighbour, Angie.

Lucas, prosječni Singapurski dječak, pokušava uzeti stvar u svoje ruke te konačno razbija led sa svojom susjedom Angie...

ANDRE QUEK

ABDUL HADI BIN ABDUL WAHAB

VIVIEN TAN

Andre graduated with honors from School of Art, Design and Media, Nanyang Technological University. Andre believes motion is the primary drive that brings out emotion in animation.

Hadi believes that everything has a beginning, middle and an end. What makes that every 'thing' special, is the soul. Vivien is amazed by how cartoons can bring laughter to one's life. She loves Spongebob Squarepants' funky character as it never fails to bring a smile to her face.

Andre je diplomirao s počastima iz Škole za Umjetnost dizajn i medije pri Tehnološkom Sveučilištu Nanyang. Andre vjeruje da je pokret kreira emocije u animaciji.

Hadi vjeruje da sve ima početak, sredinu i kraj. Ono što čini svaku 'stvar' posebnom je duša.

Vivien je zadivljena činjenicom da crtići mogu donijeti smijeh u nečiji život. Ona voli Spongebob Squarepants – animiranog lika koji nikada ne skida osmijeh s njezinog lica.

CONTACT: Eileen NTU

ezkhee@ntu.edu.sg

SCHOOL: Nanyang Technological University School Of Art, Design And Media



THE FAN / VENTILATOR

Fatemeh Sohani (Shirin), Iran, 2014. - animation, 06:53 min

Fatemeh Sohani (Shirin), Iran, 2014. - animirani, 06:53 min

SYNOPSIS

The Story about an old fan that's scared of being recycled...

Priča o starom ventilatoru koji se boji da će biti recikliran...

FATEMEH SOHANI

Iranian animator, holds MA degree in animation directing. Her short film "The Fan" has won numerous national and international awards.

Iranska animatorica Fatemeh Sohani je završila MA iz animacije (režije). Njezin kratki film „Fan“ je osvojio brojne nacionalne i međunarodne nagrade.

CONTACT: Fatemeh Sohani
shirinsohani@gmail.com
SCHOOL: Tehran Art University



IF THE SHEEP WERE PINK / KAD BI OVCE BILE ROZE

Đurđija Radivojević, Serbia, 2015. - fiction film, 29:14 min

Đurđija Radivojević, Srbija, 2015. - igrani, 29:14 min

SYNOPSIS

Marco is the only child in the village. His childhood is lonely, bored and focused on adults. That changes when he meets Lacho, Biber and Shotka, who came to help him in the fight for children's rights. Marco experiences adventure and the true joy of growing up.

ĐURĐIJA RADIVOJEVIĆ

Đurđija Radivojević was born on November 10, 1986, in Belgrade. She graduated acting, in 2008, at the Academy of Arts and film and television directing at the Faculty of Dramatic Arts in Belgrade in 2013. She received the "Rados Novakovic" award for the most successful student of the Department of Film and Television directing. So far, she made several short fiction films and documentaries that were screened and won awards at national and international film festivals.

CONTACT: Nenad Popović
nenad.popovic@fdu.ac.bg.rs

SCHOOL: School of Dramatic Arts Belgrade

Marko je jedino dijete u selu. Njegovo djetinjstvo je usamljeno, dosadno i orijentirano na odrasle. Sve se to promjeni kad upozna Lača, Bibera i Šotka koji su mu došli pomoći u borbi za dječja prava. Marko iskusi pustolovinu i pravo zadovoljstvo odrastanja.

Đurđija Radivojević rođena je 10. studenoga 1986. godine u Beogradu. Diplomirala je 2008.godine na Akademiji umjetnosti, te 2013. godine filmsku i televizijsku režiju na Fakultetu dramskih umjetnosti u Beogradu. Dobila je "Radoš Novaković" nagradu za najuspješniju studenticu na Odsjeku za filmsku i televizijsku režiju. Dosad je radila nekoliko kratkih igranih filmova i dokumentaraca koji su snimljeni i osvojili nagrade na nacionalnim i internacionalnim filmskim festivalima.



SUBOTA 03.10.
ART-KINO CROATIA
20:30h

DÉJÀ VU

MEMENTO MORI / SJEĆANJE NA SMRT



REHOVOT

Sofia Gutman, Israel, 2014. - animation, 08:25 min

Sofia Gutman, Izrael, 2014. - animirani, 08:25 min

SYNOPSIS

On a sunlit afternoon a mother leaves her girl at the entrance to a swimming pool. The girl watches the water, when behind her a man is approaching. The man asks her to follow him, she hesitates but finally agrees. This journey will take her through the depths of fear and confront her with the parent's violent past.

SOFIA GUTMAN

Sofia moved to Israel from Russia when she was two years old. Sofia lives and works in Jerusalem. At her third year in Bezalel academy of arts she studied at ENSAD Paris as an exchange student. She is also active in a local experimental theatre group. The film Rehovot was her graduation film.

CONTACT: Raffi Yaniger
festivals-liaison@bezalel.ac.il

SCHOOL: Bezalel Academy of Arts and Design

Jednog sunčanog popodneva majka ostavlja kćer ispred ulaza u bazen. Djevojčica promatra vodu kada joj priđe muškarac i zamoli je da ga slijedi. Nakon oklijevanja, konačno pristaje. Ovo će je putovanje odvesti u dubine straha i suočiti s nasilnom prošlošću svojih roditelja.

Sofia se preselila iz Rusije u Izrael kada joj je bilo dvije godine. Danas živi i radi u Jeruzalemu. Na trećoj je godini Akademije za umjetnost i dizajn Bezalel otišla na razmjenu u Pariz, na ENSAD, visoku školu za umjetnost i dizajn. Također je aktivna članica lokalne eksperimentalne kazališne skupine. Film Rehovot je njezin diplomski rad.

TUSK / KLJOVA**Rory Waudby-Tolley, United Kingdom, 2014. - animation, 05:16 min****Rory Waudby-Tolley, UK, 2014. - animirani, 05:16 min****SYNOPSIS**

“TUSK” tells the tragic tale of a mammoth defrosted into an unrecognizable future. Forced to live like her evolved decedents... walk upright, cut her hair, wear clothes and get a job, she yearns for her ancient herd lost in a snow storm hundreds of thousands of years earlier.

RORY WAUDBY-TOLLEY

Rory is an animator and director from London, and recent graduate of the Royal College of Art.

„Kljova” je tragična priča mamutice koja je odleđivanjem suočena s nepoznatom budućnošću. Prisiljena živjeti poput svojih razvijenih potomaka – hodati uspravno, ošišati se, nositi odjeću i zaposliti se – ona žudi za svojim nekadašnjim krdom izgubljenim u snježnoj oluji prije stotina tisuća godina.

Rory je animator i redatelj iz Londona koji je nedavno diplomirao na Royal College of Art u Londonu.

CONTACT: Victoria Manifold

animation@rca.ac.uk

SCHOOL: Royal College of Art, London



A WEE NIGHT IN / VEČER UDVOJE

Stuart Edwards, United Kingdom, 2014. - documentary, 11:19 min

Stuart Edwards, UK, 2014. - dokumentarni, 11:19 min

SYNOPSIS

“A Wee Night In” is an 11 minute documentary and a humorous and endearing portrait of an elderly Glaswegian couple. The main character in the film is directors 95 year old grandmother Chrissy, whose boyfriend Bill comes to stay at weekends.

STUART EDWARDS

Stuart Edwards is a freelance self-shooting Documentary filmmaker based in Edinburgh, Scotland. Stuart graduated from Grays School of Art, Robert Gordon University in 2012 with a 1st class Honours Degree in Photographic & Electronic Media. In 2014 he graduated from the Scottish Screen Academy, Edinburgh College of Art with an MFA in Documentary Film Directing. The companies & organisations Stuart has worked for include: Ridley Scott Associates, Vice Magazine, Alzheimer Scotland, Unroofed Records, Railroad Records, Arika, Hibrow, Sunstore Technologies, Flux Video, Raw Film Productions.

CONTACT: Stuart Edwards

stuedwards@blueyonder.co.uk

SCHOOL: Edinburgh College of Art

„Večer udvoje“ jedanaestominutni je dokumentarac, humorističan i nježan prikaz starijeg para iz Glasgowa. Protagonisti filma su redateljeva 95-godišnja baka Chrissy i njezin dečko Bill koji ju posjećuje za vikend.

Stuart Edwards je redatelj dokumentarnih filmova te samostalni snimatelj iz Edinburgha u Škotskoj. 2012. godine diplomirao je fotografiju i elektroničke medije na Školi za umjetnost Gray's na Sveučilištu Robert Gordon. 2014. godine dobio je magisterij (MFA) iz režije dokumentarnog filma na škotskoj Screen Akademiji na Koledžu za umjetnost u Edinburghu. Stuart je radio za sljedeće tvrtke i organizacije: Ridley Scott Associates, časopis Vice, Alzheimer Scotland, Unroofed Records, Railroad Records, Arika, Hibrow, Sunstore Technologies, Flux Video, Raw Film Productions.



YOU WERE NOT THERE / NIJE TE BILO

Agatha Ioana Paltinel, Romania, 2014. - short fiction, 14:58 min

Agatha Ioana Paltinel, Rumunjska, 2014. - igrani, 14:58 min

SYNOPSIS

Costache Ionescu receives an unexpected visit that brings him face to face with the past - a dark reflection that will shake his relationship with his son.

Costache Ionescu dobiva neočekivani posjet koji ga suoči s mračnom prošlošću. Ovaj događaj će poljuljati njegov odnos sa sinom.

AGATHA IOANA PALTINEL

Agatha Ioana Paltinel is a young 22 year old director, born in Iasi, Romania. She finished her film studies at UNATC (National University of Drama and Film "I.L. Caragiale") Bucharest, class of 2014. Agatha's work, documentary and fiction, concentrates especially on human portraits, life stories and moral dilemmas experienced by people at a certain moment in their lives.

Agatha Ioana Paltinel je 22-godišnja redateljica rođena u Iasi u Rumunjskoj. 2014. završila je studij filma na Nacionalnom sveučilištu za kazališnu i filmsku umjetnost „I.L. Caragiale” u Bukureštu. Agathini filmovi, dokumentarni i igrani, usmjereni su ka prikazivanju ljudi, njihovih životnih priča i moralnih dilema u određenom trenutku u njihovim životima.

CONTACT: Georgiana Constantin
georgiana_constantin@rocketmail.com

SCHOOL: National University of Theatre and Film "IL Caragiale"



**I'M AFRAID I FORGOT HOW TO REMEMBER YOU /
BOJIM SE DA SAM ZABORAVIO KAKO DA TE SE SJETIM**

Violette Delvoye, Belgium, 2014. - animation, 04:50 min

Violette Delvoye, Belgija, 2014. - animirani, 04:50 min

SYNOPSIS

A young man realises he's losing the memory of his deceased girlfriend.

Mladić shvaća da gubi sjećanje na svoju preminulu djevojku.

VIOLETTE DELVOYE

Originally from Belgium, Violette Delvoye grows up in France, where she starts studying in 2009 at l'école Estienne in Paris. The next year, she begins animation studies in l'ESAAT, Roubaix, where she graduates in 2012. Then, she spends one year in Erasmus in Norway at the Volda University College. In 2013, she enters La Cambre in third year, and makes her short film "I'm Afraid I Forgot How to Remember You".

Podrijetlom iz Belgije, Violette Delvoye odrasta u Francuskoj gdje 2009. godine započinje studij na l'école Estienne u Parizu. Sljedeće godine počinje studirati animacijske studije na l'ESAAT, Roubaix, gdje i diplomira 2012. godine. Potom jednu godinu u sklopu Erasmus razmjene studenata provodi na Volda University College u Norveškoj. 2013. provodi na Sveučilištu La Cambre gdje je li realizirala animaciju „Bojim se da sam zaboravio kako da te se sjetim“.

CONTACT: Ornella Macchia

info@adifac.be

SCHOOL: LA CAMBRE / Ecole nationale supérieure des arts visuels

MEMENTO MORI / SJEĆANJE NA SMRT**Daniela Wayllace, Belgium, 2013. - animation, 09:40 min****Daniela Wayllace, Belgija, 2013. - animirani, 09:40 min****SYNOPSIS**

Memento Mori is an animation film that tells the story of a little girl and her tragedy. In this film, music and image work together to create an intense climax of emotions and sensations. Inspired by the "Memento Mori" themes of the medieval times and occidental and Bolivian traditions, this film uses contemporary music as a way to stand out and denounce violence, rape and death of young girls and women all over the world.

DANIELA WAYLLACE

Born in 1979, Daniela Wayllace is a multidisciplinary Belgian artist. After her studies in painting and etching at Major University of San Andrés (UMSA) in Bolivia, Daniela finished her thesis "Art and the schizophrenia: a follow-up of schizophrenic patients" in the psychiatric unit at General Hospital in La Paz. In 2006 she comes back to Belgium to pursue an education in animation at ENSAV La Cambre in Brussels. During her years of study at La Cambre, Daniela makes "The barking of debauchery"(2009) with Guiv Khonsari, and "Supaya" (2010) with Nuno Alameda. "Memento Mori" (2012) is her graduation film.

CONTACT: Ornella Macchia**info@adifac.be****SCHOOL: LA CAMBRE / Ecole nationale supérieure des arts visuels**

Memento Mori je animirani film koji prikazuje tragičnu priču jedne djevojčice. Kombinacija glazbe i slike u filmu pridonose snažnoj kulminaciji emocija i osjeta. Inspiriran temama smrti iz Srednjega vijeka te istočnih i bolivijskih tradicija, ovaj film koristi suvremenu glazbu kako bi snažno osudio nasilje, silovanje i smrt mladih djevojaka i žena iz cijeloga svijeta.

Daniela Wayllace je multidisciplinarna umjetnica iz Belgije rođena 1979. godine. Nakon izučavanja slikarstva i tehnike bakropisa na Sveučilištu San Andrés u Boliviji, Daniela je završila disertaciju pod nazivom „Umjetnost i shizofrenija: praćenje stanja shizofreničnih pacijenata“ na psihijatrijskom odjelu Opće bolnice u La Pazu. 2006. godine vratila se u Belgiju gdje je studirala animaciju na školi ENSAV La Cambre u Bruxellesu. Tijekom studija Daniela je snimila filmove „Lavež razvrata“ („The Barking of Debauchery“) s Guivom Khonsarijem i „Supava“ (2010.) s Nunom Alamedom. Film "Memento Mori"/"Sjećanje se smrti" (2012.) njezin je diplomski rad.



THE KISS / POLJUBAC

SUBOTA 03.10.
ART-KINO CROATIA
22:00h

Zatvaranje festivala i
nagrade

MIDNIGHT STORIES /
PONOĆNE PRIČE



RUBBER ROMANCE / GUMENA ROMANSA

Sophie Dros, Netherlands, 2014. - documentary, 14:44 min
Sophie Dros, Nizozemska, 2014. - dokumentarni, 14:44 min

SYNOPSIS

A trip through the dark fantasies of a submissive S&M-slave and his unlikely romance with the woman he sees as his dominant mistress.

Putovanje kroz mračne fantazije pokornog sado-mazo roba i njegova nevjerojatna romana s ženom koju smatra svojom dominantnom gospodaricom.

SOPHIE DROS

Sophie Dros makes (documentary) films, clips and commercials. An exciting storyline and surprising design are important elements in her films. Sophie is fascinated by people and their motives. Her documentary "Rubber Romance" (2014) won the Best Dramatic Short award at the Cinekink Festival in New York. She was a trainee at VPRO Dorst where she developed several new projects and made short films.

Sophie Dros snima (dokumentarne) filmove, isječke i reklame. Važan element u njezinim filmovima je uzbudljiva priča koju prikazuje na iznenađujući način. Sophie je fascinirana ljudima i njihovim motivima. Njezin dokumentarac „Gumena romana“ (2014.) osvojio je nagradu za najbolji kratki dramski film na festivalu Cinekink u New Yorku. Bila je vježbenica u audiovizualnom laboratoriju Dorst medijske kuće VPRO gdje je radila na nekoliko novih projekata i snimila kratke filmove.

CONTACT: Tim Koomen
tim@bizarrezaken.nl
SCHOOL: Netherlands Film Academy (AHK)

DEEP SPACE / DUBOKO U SVEMIRU

Bruno Tondeur, Belgium, 2014. - animation, 07:06 min

Bruno Tondeur, Belgija, 2014. - animirani, 07:06 min

SYNOPSIS

Brandon is given his first intergalactic mission: to find an intelligent species. For months he will live a strange experience on a planet with surprising manners. Our astronaut will have to resist mentally and physically with his all being.

Pred Brandonom je prva intergalaktička misija: pronaći inteligentnu vrstu. Čekaju ga mjeseci neobičnoga iskustva na planetu s iznenađujućim običajima. Naš će se astronaut cijelim svojim bićem morati suprotstaviti mentalno i fizički.

BRUNO TONDEUR

Bruno studied in Charleroi (Belgium), earned a bachelor's degree in illustration at Saint-Luc (Brussels) and a master's in animation at La Cambre (Brussels). Bruno is currently a freelance 2D animator and an illustrator.

Bruno je studirao u Charleroiu u Belgiji gdje je diplomirao ilustraciju na institutu Saint-Luc u Bruxellesu te magistrirao animaciju na La Cambreu u Bruxellesu. Danas radi kao samostalni 2D animator i ilustrator.

CONTACT: Bruno Tondeur

tondeur.bruno@gmail.com

SCHOOL: L'École de la Cambre



BIG MAN / LJUDINA

Jedrzej Michalak, Poland, 2014. - documentary, 19:16 min
Jedrzej Michalak, Poljska, 2014. - dokumentarni, 19:16 min

SYNOPSIS

Ferico is known as the best Polish male stripper. He is ambitious, spending most of his life working in the night clubs and working out in the gym. Ferico's next aim is to start a family. It is not easy, as his girlfriend finds it hard to accept his lifestyle.

Ferico je poznat kao najbolji striper u Poljskoj. Ambiciozan je, provodi većinu vremena nastupajući u noćnim klubovima i vježbajući u teretani. Novi mu je cilj zasnovati obitelj, ali to otežava činjenica da je njegovoj djevojci teško prihvatiti njegov stil života.

EDRZEJ MICHALAK

Jedrzej was born in 1986 in Nowy Tomysl, small town in western Poland. After finishing highschool he thought it would be a decent thing to study law in Warsaw. It took him 5 years to realize that he was wrong and that what he really wants, is to be a filmmaker. Jedrzej is now a student in Lodz Filmschool.

Jedrzej je rođen 1968.godine u gradiću Nowy Tomysl u zapadnoj Poljskoj. Nakon srednje škole činilo mu se kao dobra ideja studirati pravo u Varšavi. Trebalo mu je pet godina da shvati da je bio u krivu te da mu je budućnost ipak u filmu. Jedrzej je trenutačno student na filmskoj školi Łódź.

CONTACT: Jedrzej Michalak
michalakjedrzej@gmail.com
SCHOOL: The Film School in Lodz



THE KISS / POLJUBAC

Filip Geldon, Poland - short fiction, 22:31 min

Filip Geldon, Poljska - igrani, 22:31 min

SYNOPSIS

After an alcohol-induced night out, Emilia, 20, wakes up in an apartment she has never been in before. To her surprise, the person that greets her is not a man, but Matylda, 32, claiming that not only did they meet last night, but that Emilia was the one who kissed her, before they made their way into bed.

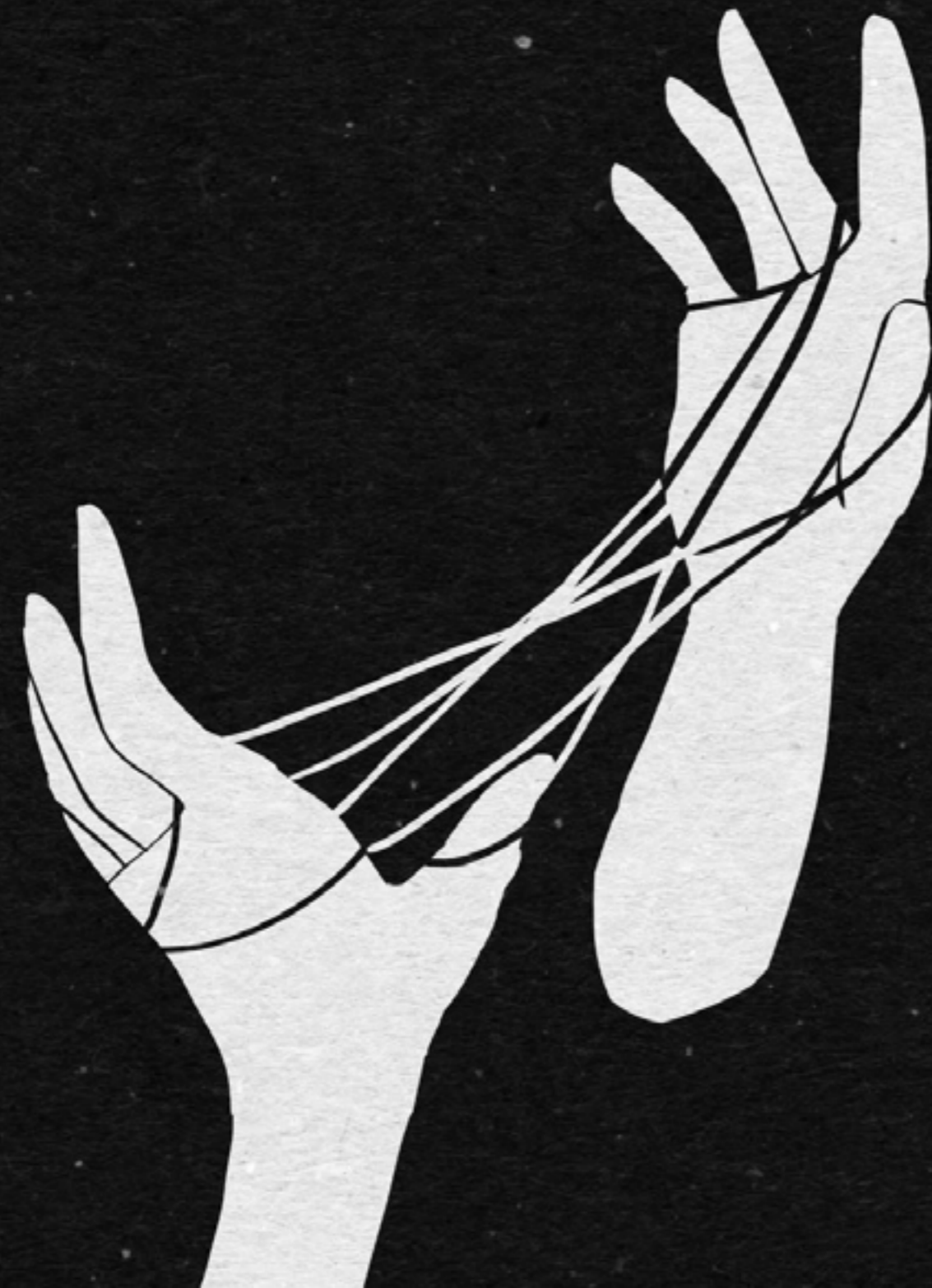
FILIP GIELDON

Filip Geldon was born in Stockholm, Sweden. After studying English literature and language and political science in Stockholm, he moved to London where he continued he focused on political science and film theory, also learning poetry and screenwriting. Returning to Sweden, he spent two years at the Stockholm Film School. He finally decided to move back to his parents home country after being accepted to the Polish National Film School in Łódź. He is currently on the fourth year, promoting his first fiction film „The kiss” on film festivals around the world.

CONTACT: Filip Geldon - filip.gieldon@gmail.comBruno Tondeur - tondeur.bruno@gmail.com**SCHOOL:** The Film School in Lodz

Nakon noći opijanja, 20-godišnja Emilia se budi u nepoznatome stanu. Iznenadi se kad joj umjesto muškarca dobro jutro poželi 32-godišnja Matylda tvrdeći da se nisu samo upoznale noćas već da ju je i Emilia prva poljubila i da su nakon toga završile u krevetu.

Filip Geldon je rođen u Stockholmu u Švedskoj. Nakon studija engleskog jezika i književnosti te političkih znanosti u Stockholmu, preselio se u London gdje se posvetio političkim znanostima i teoriji filma, uz to proučavajući poeziju i pisanje scenarija. Vrativši se u Švedsku, proveo je dvije godine na Filmskoj školi u Stockholmu. Konačno se odlučio preseliti u zemlju svojih roditelja nakon što su ga primili u poljsku filmsku školu Łódź. Trenutačno je na četvrtoj godini i promovira svoj prvi film fikcije „Poljubac” na svjetskim filmskim festivalima.



BONUS
PROGRAM

ANIMAFOKUS
animacije izvan
konkurencije

Ana Hušman
PREZENTACIJA ODSJEKA ZA ANIMIRANI
FILM I NOVE MEDIJE
ALU Zagreb



ART-KINO CROATIA 1. 10. 2015. 18:00h

SKC GALERIJA PALACH 1. - 3. 10 2015. 17:00 - 20:00h

ANIMAFOKUS
animacije izvan
konkurencije

WAY OUT / IZLAZ



GROUND FLOOR / PRIZEMLJE

Asya Aizenstein, 02:50 min, 2014.

An urban environment reflects the inner feelings of a city walker.

Urbani okoliš odražava unutarnje osjećaje gradskog šetača.



HOLE / RUPA

Parnaz F.Rad, 02:31, 2014

So many ring-headed people have been stuck in a long iron rod. One of them steps on an innocent beetle and kills it, which makes him conscious about the world around him. He tends to find a way to escape.

Mnoštvo prstenoglavastih ljudi je zapelo u dugoj željeznoj šipci. Jedan od njih je stao na nevinog kukca i ubio ga čime je odmah postao svjestan o svijetu koji ga okružuje. Tada nastoji naći način da pobjegne.



EGGPLANT / PATLIDŽAN

Yangzi She, 07:40 min, 2015.

Durian was born with his facial expressions opposite to everybody else's. The film shows a time span of this little boy growing into a young adult, featuring milestones in both his real life and his imaginary world.

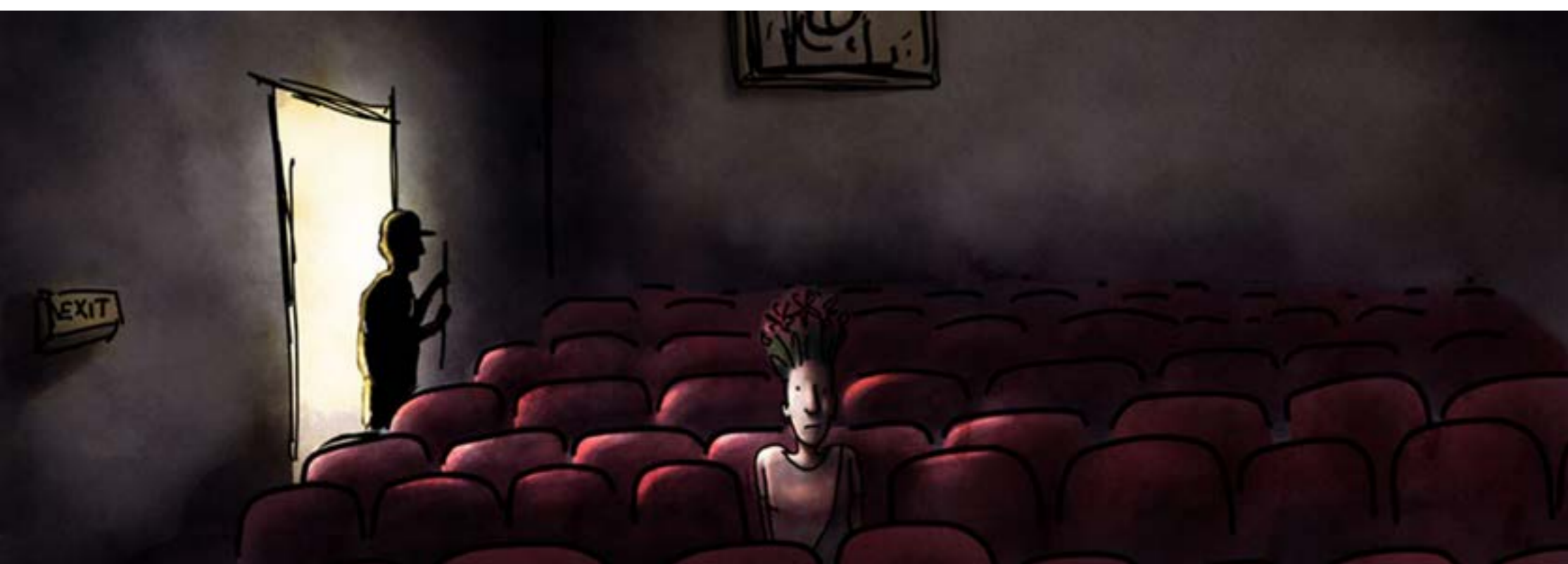
Durian je dječak rođen s izrazima lica koji su obrnuti od uobičajenih izraza. Film prikazuje prekretnice u stvarnom i imaginarnom svijetu odrastanja jednog dječaka.

LADY WITH FLOWER-HAIR / DAMA S KOSOM OD CVIJEĆA

Sarah Tabibzadeh, 10:26 min, 2013

The Lady with Flower-Hair is a woman of forty, on whose hair have grown a set of carnations. She was different even from childhood. She now lives alone. She is pre-occupied with the flowers on her hair but the co-existence of two beings with absolutely nothing in common is bound to cause discomfort for one of them.

Dama s kosom od cvijeća je žena u četrdesetim godinama na čijoj su kosi narasli karanfili. Još u djetinjstvu je bila drugačija. Živi sama i preokupirana je cvijećem na svojoj kosi. Suživot dvaju bića koji nemaju ništa zajedničko stvorit će nemir za jednog od njih.





DIGITAL NATIVE / DIGITALNI DOMORODAC

Mahboobeh Mohammadzaki, 5:26 min, 2014

This film is the story of a woman who uploads a fetus. Some conflict occurs between the woman, the fetus and the digital world around them. Finally the woman downloads the fetus...

Film je priča o ženi koja upload-a fetus. Tada se dogodi sukob između žene, fetusa i digitalnog svijeta koji ih okružuje. Naposljetku, žena download-a fetus...

WAY OUT / IZLAZ

Yukai Du, 10:26 min, 2015.

'Way out', inspired by 'Alone Together' by Sherry Turkle, is a reflection of modern life in this digital age. The exaggerated contrast between emotionless citizens and characterized phones reveals our over-dependence on virtual communication. A dramatic and extreme consequence shows a negative attitude, for which no one can escape the trend of technology that originally comes from the endless appetite of human beings.

„Izlaz“ film inspiriran djelom „Zajedno sami“ Sherryja Turklea, je odraz modernog života digitalne ere. Pretjerani kontrast između bezosjećajnih građana i osobno prilagođenih telefona otkriva našu preveliku ovisnost o virtualnoj komunikaciji. Dramatična i ekstremna okolnost prikazuje negativne stavove zbog kojih nitko ne može pobjeći od trenda tehnologije koji izvorno dolazi od beskrajne žudnje ljudskih bića.





MARRYING THE SEA / OŽENITI MORE

Sarah Walsh, 4:00 min, 2014

Seamus an elderly sailor is tired of being tormented by the death of his wife and the creatures that live at sea who like to remind him of it, so he decides to take matters into his own hands.

Seamus je stariji mornar kojemu je dosta mučenja smrću svoje žene, što samog sebe, što od bića koja žive na moru i koja ga stalno podsjećaju na to. Seamus odluči uzeti stvar u svoje ruke.



MiMO

Chang Pei Yee, Oon Qian Yi Shannon, 01:43 min, 2014

MiMO is a 2D traditional animation created with black ink and color pastels. Inspired by Joan Miro paintings of lines and colors, MiMO is an abstract piece that explores the art of motion.

MiMo je tradicionalni animirani film stvoren crnom tintom i pastelnim bojama. Inspiriran umjetnošću Joan Miroa, osobito slikama linija i boja, MiMO je apstraktno djelo koje istražuje umjetnost pokreta.

UNDER THE SMALL SUN / ISPOD MALOG SUNCA**Shakar Davis, Tal Kantor, 06:16 min, 2015.**

A lonely man follows a friendly cockroach out the corner of his bedroom and into a surreal desert that stretches infinitely on the other side of the room.

Usamljeni čovjek prati prijateljskog žohara izvan kuta njegove spavaće sobe u nadrealnu pustinju koja se proteže unedogled do druge strane sobe.



ART-KINO CROATIA 3.10. 18:30h
SKC GALERIJA PALACH 1. - 3. 10 2015. 17:00 -20:00h



ARKADIJSKA FEBRA / ARCADIAN FEVER

ZAGREB SCHOOL
OF ANIMATION

Ana Hušman

PREZENTACIJA ODSJEKA ZA ANIMIRANI
FILM I NOVE MEDIJE
ALU Zagreb

Program studentskih radova recentne produkcije odsjeka za animirani film i nove medije na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu sastoji se od deset radova koji čine presjek kroz tri godine preddiplomskog studija i dvije godine diplomskog studija, smjer animirani film i smjer novi mediji. Radovi su nastali u posljednje dvije godine. Neki od njih nastali su kao završni radovi dok neki zrcale nastavne procese u koje su studenti uključeni tijekom školovanja. Na preddiplomskom studiju program je koncipiran tako da svatko razvija svoj projekt odnosno temu kroz različite forme, fotografiju, video, animaciju, crtež, instalaciju te neke radove sa ranijih godina možemo promatrati i kao procesualne.

Zagreb School of Animation

The program of students' works of recent production of the Department of Animated Film and New Media at the Academy of Fine Arts in Zagreb consists of ten works that make up a cross-section of the three years of the Bachelor courses (undergraduate study) and two years of Master courses (graduate study); study of Animation and New Media. Some of the works started off as student thesis, while others reflect the teaching processes in which the students were engaged during their study. At the undergraduate study, the program is designed so that everyone has a chance to develop their project (topic) through various forms – photography, video, animation, drawing, instalation – as well as some works from previous years that can be viewed as processual.

KAK JE PUKLO JE PUKLO / WHEN IT CRACKED IT CRACKED

Sara Bernat i Luka Leov, Croatia, 2:48 min

SYNOPSIS

The making of a movie based on a rejected scenario of the television show "Kud puklo da puklo" capturing passers-by in Novi Zagreb.

Snimanje filma na temelju odbačenog scenarija za TV emisiju „Kud puklo da puklo“ s prolaznicima Novog Zagreba.

SARA BERNAT

Born November 11, 1995, a second year student of the Department of Animated Films and New Media at the Academy of Fine Arts in Zagreb. Other than the projects associated with the Academy, Sara is actively engaged in the character animation for her own project.

Rođena 11. studenoga 1995., studentica je druge godine odsjeka za Animirani film i nove medije na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu. Osim projekata na Akademiji, aktivno se bavi razradom likova za vlastite projekte.

LUKA LEOV

Born May 3, 1995 in Skopje, Macedonia. Being 20 years old, Luka is currently on the Department of Animated Films and New Media at the Academy of Fine Arts in Zagreb, Luka is finishing his first year of study

Rođen 1995. u Skopju u Makedoniji. Luka ima 20 godina te studira pri Odsjeku za Animirani film i nove medije na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu gdje završava prvu godinu studija.

KOŽA / SKIN

Barbara Miše, Croatia, 5:20 min

SYNOPSIS

I tried to atmospherically conjure up the contrast between tenderness and roughness, in a form of an audio piece. Associative composition of photographs and video clips followed.

Kontrast nježnost-grubost pokušala sam atmosferski dočarati u obliku zvučnog uratka. Uslijedilo je asocijativno slaganje fotografija i video isječaka.

BARBARA MIŠE

Barbara was born in 1994 in Split. After finishing the High school of fine arts in Split, the painting programme, her interests led her to the Department for Animation and New Media of the Academy of Fine Arts in Zagreb.

Rođena 1994. godine u Splitu. Nakon završene Srednje škole likovnih umjetnosti u Splitu, smjer slikarstvo, polje njezinih interesa dovodi je na Odsjek za Animirani film i nove medije na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu.

BRIJEG / THE HILL**Damjan Roće, Croatia, 24 min****SYNOPSIS**

A chronicle of investigating a seemingly unkept cityscape reveals relations between its inhabitants, industrial and agronomical history, environmental biodiversity, and the future in elite housing/business.

Kronika istraživanja naizgled zapuštenog gradskog krajo-
lika razotkriva odnose između njegovih stanovnika, indus-
trijsko-agronomske prošlosti, bioraznolikosti okoliša te elit-
no-stambeno-poslovne budućnosti.

DAMJAN ROĆE

Damjan Roce is currently finishing his undergraduate stud-
ies in animated film and new media at the Academy of
Fine Arts in Zagreb. He is into caricature, film and music.
He likes to take a walk now and then.

Damjan Roce trenutčno završava preddiplomski studij
animiranog filma i novih medija na Akademiji likovnih um-
jetnosti u Zagrebu. Bavi se karikaturom, stripom, filmom i
glazbom. Voli se prošetati tu i tamo.

B BL(2) 15S**Valentina Butumović, Croatia, 09:15 min****SYNOPSIS**

Reflecting the role of a lighthouse, lighthouse keeper,
body, presence and communication through fragmentary
documentation. A synthesis of thinking results in a visu-
al story which confirms and presents the presence of the
lighthouse keeper through the functional natural and me-
chanical body of the lighthouse.

Razmatranje uloge svjetionika, svjetioničara, tijela, prisut-
nosti i komunikacije kroz fragmentarno dokumentiranje.
Sinteza promišljanja rezultira vizualnom pričom, koja pri-
sutnost svjetioničara potvrđuje i predstavlja kroz funkcio-
nalno prirodno i mehaničko tijelo svjetionika.

VALENTINA BUTUMOVIĆ

Valentina Butumović, a student of animated film and new
media at the Academy of Fine Arts in Zagreb.

Valentina Butumović, studentica animiranog filma i novih
medija na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu.

IZVANA/IZNUTRA / INSIDE/OUT**Valerija Cerovec, Croatia, 19 min****SYNOPSIS**

The film investigates the state of a person imprisoned in their own apartment through various film parameters. The picture shows the view out of a window in one-month period, and a voice follows it with a sentence which is constantly changing its content. The voice and picture suggest duration, but the mere concept of time is deformed, by their backwards repetition. The film is conceived to be played in a loop, without a beginning or end, same as the person is returning from end to beginning of their decision about leaving.

VALERIJA CEROVEC

Valerija Cerovec was born in 1993 in Čakovec. After finishing her undergraduate degree in fashion design, she went on to pursue graduate studies in new media, while at the same time studying comparative literature at the Faculty of Humanities and Social Sciences in Zagreb. She participated in group exhibitions in VN gallery, Salon mladih, Greta gallery and Miroslav Kraljević gallery.

Film istražuje stanje osobe koja je zarobljena u vlastitom stanu kroz različite filmske parametre. Slika prikazuje prizor s prozora u rasponu od mjesec dana, a glas je prati uz rečenicu koja se stalno sadržajno mijenja. Glas i slika sugeriraju trajanje, ali je sam koncept vremena deformiran već njihovim ponavljanjem unatrag. Film je zamišljen da se pušta u loopu, bez početka i kraja, jednako kao što se i osoba vraća s kraja na početak svog odlučivanja o odlasku.

Valerija Cerovec rođena je 1993. godine u Čakovcu. Nakon završenog preddiplomskog studija Modnog dizajna upisuje diplomski studij Novih medija uz paralelni studij Komparativne književnosti na Filozofskom fakultetu u Zagrebu. Izlagala je na skupnim izložbama u galeriji VN, na Salonu mladih, u galeriji Greta i galeriji Miroslav Kraljević.

PRETVORITI ĆEŠ SE U UHO / TURNING INTO AN EAR**Toni Mijač, Croatia, 05:05 min****SYNOPSIS**

The work "Turning into an ear" is a documentary/composerly approach to words and sayings, their power of limitless meaning when manipulated. After the six-month writing down of miscellaneous conversations around me in various coffee shops, the basis of textual content was created. While that words were a part of a story in the very moment of recording, in this harmony and context they create new foundations. A part of the collection is recited in the sound, while the home coffee preparation is happening in the picture, creating a public-private relation. The work serves as an introductory segment in a series of experimental videos in which the basis of content is brought into a play of sound, picture and text.

TONI MIJAČ

Toni Mijač, born on 12th July, 1988 in Split. He earned a bachelor degree in film and video from the Arts Academy in Split, and he is currently pursuing graduate studies in the new media programme at the Academy of Fine Arts in Zagreb. He gathered experience in various film, television and multimedia organisations and projects. By now, he worked with forms such as feature and experimental film, audiovisual installation, artist book and conceptual photography. In his works he uses different types of media, adjusting media to the concept.

Rad „Pretvoriti ćeš se u uho“ je dokumentarističko/skladateljski pristup prema riječima i izrekama, i njihovoj moći beskrajnog značenja kada se njima manipulira. Nakon šestomjesečnog zapisivanja različitih razgovora koji su se odvijali oko mene u raznim kafićima, stvorena je baza tekstualnog sadržaja. Dok su te riječi u samom trenutku bilježenja bile dio jedne priče, u ovom skladu i kontekstu stvaraju nove temelje. U zvuku se recitira dio prikupljene baze, dok se u slici odvija kućno pravljenje kave, stvarajući javno-privatnu relaciju. Rad služi kao uvodni segment nizu eksperimentalnih videa u kojima se baza sadržaja dovodi u igru odnosa zvuka, slike i teksta.

Toni Mijač, rođen 12.07.1988 u Splitu. Završio preddiplomski studij, smjer Film i video, na Umjetničkoj Akademiji u Splitu, i trenutno pohađa diplomski studij, smjer Novi mediji, na Akademiji Likovnih Umjetnosti u Zagrebu. Skupio iskustvo na raznim filmskim, televizijskim i multimedijalnim organizacijama i projektima. Do sada se autorski bavio formama poput igranog i eksperimentalnog filma, audiovizualne instalacije, artist book-a, i konceptualne fotografije. U svojim radovima koristi razne vrste medija, prilagođavajući medij konceptu.

ČEKAONICA / WAITING ROOM**Jelena Oroz , Croatia, 02:45 min****SYNOPSIS**

Where is the line between reality and fiction? While waiting for his mother, a boy discovers different worlds.

Gdje je granica između jave i sna? Dok čeka majku, dječak otkriva druge svjetove.

JELENA OROZ

Jelena Oroz (1987) graduated in 2014 from the Academy of Fine Arts in Zagreb, the Department for Animation and New Media and from the Arts Academy in Osijek in 2008. She works as an animator and is currently preparing her new film. Awards: the Croatian Animated Film, Zagreb, 2012, award for design.

Jelena Oroz (1987) je završila diplomski studij animiranog filma na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu i pred-diplomski studij likovne kulture na Umjetničkoj akademiji u Osijeku (2008). Radi kao animatorica i priprema svoj novi film. Nagrade: Festival hrvatskog animiranog filma, Zagreb, 2012, nagrada za dizajn.

ARKADIJSKA FEBRA / ARCADIAN FEVER**Tea Stražičić, Croatia, 06:55 min****SYNOPSIS**

“Arcadian Fever” is a short film about the life cycle of an imaginary extraterrestrial species. The film follows the last living day of these parasites on a Pink planet which they have conquered, their migration, and the invasion of a second planet. The film contains a love story as well.

TEA STRAŽIČIĆ

Tea Stražičić (4.3.1990) just mastered animation at the Academy of Fine Arts in Zagreb. She considers herself a wild Internet and digital media enthusiast. In the past three years, she made various intermedia films and collabs on video games. As a comic book artist she made graphic design for “Hartera festival” which was awarded by Croatian intermedial design (HDD), published comic “I Was Looking at Things” in the US magazine “Heavy Metal”, made various illustrations for Croatian culture magazines and Croatian LGBT & feminist media (Vox feminae), and loads of artwork for children (one app and one published picture book). In her spare time she works as VJ Fluff~Lord for “Živa Muzika” and is part of the Squiggly Lines crew. Currently works on digital comic “Schwestern Sisters” with her younger sister Marta, publishing it online.

„Arkadijska Febra” (dubr. febra ili temperatura, vrućica) je kratki film o ciklusu života jedne vanzemaljske vrste parazita. Film prati zadnji dan života tih parazita na planetu kojeg su zaposjeli, njihovu migraciju i invaziju na novi planet. Film uključuje i ljubavnu priču.

Tea Stražičić (4.3.1990.) upravo je završila diplomski studij animiranog filma pri ALU u Zagrebu. Smatra se internet entuzijastom i bavi se digitalnim medijima. U posljednje tri godine imala je nekoliko suradnji na video igrama i muzičkim spotovima. Kao strip-autor kreira grafički dizajn za Hartera festival (nagrada HDD-a), objavljuje strip „I Was Looking at Things” u Heavy Metalu (SAD), a i naslovnicu za hrvatski časopis „Zarez” te argentinski „Revisita Lettering”. Kao freelance ilustratorica radi na knjigama za djecu („Čajana na Mjesecu” za Libricon i app za iPad „Cats with Spots”). Kao umjetnica podržava feminističke i LGBT medije u Hrvatskoj (VOX feminae). U slobodno vrijeme radi kao VJ Fluff~Lord za Živu Muziku i dio je Squiggly Lines kolektiva, dok s mlađom sestrom Martom online objavljuje digitalni strip „Schwestern Sisters”.

LEA ANIĆ, CROATIA

- 1 - (00:47 min - stop animirani film)
- 2 - (00:45 min - kolaž animirani film)
- 3 - (01:10 min - stop animirani film)
- 4 - (01:02 min - neka analogno digitalna kombinacija)

SYNOPSIS

Short pieces of research into the possibilities of media.

LEA ANIĆ

Student at the Academy of Fine Arts, at the Animation and New media department. Member of Klubvizija and Zagreb Cinema Club (Kino klub Zagreb). Took part in the residential program at the 2014 Seven Days of Creation festival (Sedam dana stvaranja) in Pazin and in the 2014 group exhibition Black and White World (Crno-bijeli svijet) at Greta gallery in Zagreb. In 2015 presented her work at Vizura Aperta, a festival of visual and audio media in Momjan, where she received an award for her collaborative work with Maxi Zahn. Currently exhibiting her short films at George Paton gallery at Melbourne. She is planning on doing research on sound.

- 1- (00:47 min - stop motion)
- 2 - (00:45 min - cutout animation)
- 3 - (01:10 min - stop motion)
- 4 - (01:02 min - an analog-digital combination)

Kratka istraživanja mogućnosti medija.

Studentica Akademije likovnih umjetnosti, odsjeka za Animirani film I Nove medije. Članica Klubvizije te Kino kluba Zagreb. Sudjelovala na rezidencijalnom programu festivala Sedam dana stvaranja 2014. u Puazinu, grupnoj izložbi Crno-bijeli svijet 2014. u galeriji Greta, Zagreb te predstavila rad na festivalu vizualnih i audio medija Vizura Aperta 2015. u Momjanu gdje je nagrađena za kolaborativni rad s Maxijem Zahnom. Trenutno izlaže svoje kratke filmove u galeriji George Paton u Melbourneu. Planira se baviti istraživanjem zvuka.

JOHN SMITH SHOWREEL

Tara Ivanišević, Croatia, 15 min

SYNOPSIS

John Smith is an actor; therefore he has a showreel. Should John be acted in order to become real or does acting make him less real. Where John ends. What John lacks.

John Smith je glumac i zato ima svoju 'showreel' snimku. Treba li John biti glumljen kako bi bio stvaran ili ga gluma čini još nestvarnijim. Gdje John prestaje. Što Johnu fali.

TARA IVANIŠEVIĆ

Tara Ivanišević is interested in all forms of media and contemporary art. Her last few works focus on the process of documentation and performance, the relationship between text and memory, as well as illustration. Since March 2015 she has been working in close collaboration with "Najbolja".

Taru Ivanišević zanimaju svi oblici medija i suvremene umjetnosti. U zadnjih nekoliko radova bavi se procesom dokumentacije i performansom, odnosom između teksta i sjećanja, te ilustracijom. Od ožujka 2015. blisko surađuje s „Najboljom“.

DRAGAN RUBEŠA

Film critic and journalist. Publishes texts in “Novi list”, “La voce del popolo”, “Croatian Film Review” and the program booklet for Cinema “Tuškanac” in Zagreb. A regular collaborator of Art-cinema in Rijeka. Selector of the main program at Subversive Film Festival. Published the book “Body Language: Notes on the Non-Hollywood film” (2005).

MARTA BATINIĆ

Marta Batinić graduated in Philosophy and History from the Faculty of Humanities and Social Sciences in Rijeka. As an active member of Filmaktiv association since 2007 she has been filming, editing and directing, as co-author, short documentary works and one documentary feature. She manages educational projects and is a creator of several short stop motion films (which are her fetish), book trailers and one music video. As editor she is involved in many film projects. Although she hardly ever watches TV, she has been working as an editor at a local TV station for two years. Marta is currently working on a film project focused on the subject of sound and plans on moving to England. Sometimes she plays the violin.

Filmski je kritičar i novinar. Tekstove objavljuje u „Novom listu“, „La voce del popolo“, „Hrvatskom filmskom ljetopisu“ i programskoj knjižici zagrebačkog kina „Tuškanac“. Redoviti je vanjski suradnik riječkog Art-kina. Selektor je glavnog natjecateljskog programa Subversive Film Festivala. Objavio je knjigu „Govor tijela: zapisi o neholivudskom filmu“ (2005).

Marta Batinić diplomirala je filozofiju i povijest na Filozofskom fakultetu u Rijeci. Kao aktivna članica udruge Filmaktiv od 2007. godine snima, montira i režira u koautorstvu kratka dokumentarna djela i jedan dugometražni dokumentarni film. Voditeljica je edukacijskih projekata te autorica niza kratkih stop-animirani film (koje su joj fetiš), knjižnih foršpana i jednog glazbenog spota. Kao montažerka sudjeluje u nizu filmskih projekata. Iako skoro nikad ne gleda televiziju, dvije godine radi kao montažerka na lokalnoj TV postaji. Trenutno razvija filmski projekt koji se bavi temom zvuka i planira selidbu u Englesku. Ponekad svira violinu.

ANA HUŠMAN

Ana Hušman graduated in Multimedia and Art Education at the Academy of Fine Arts in Zagreb. She took part in many Croatian and international exhibitions and festivals. Currently she is working as Assistant Professor at the Academy of Fine Arts in Zagreb, at the Animation and New Media department. In the Restart association she manages the educational program and works as mentor at the School of documentary film.

Ana has received both local and international awards for her works, which she exhibited at various events, including the 9th Gwangju Biennale in South Korea, 53rd Oktobarski Salon in Beograd, Medienturm Gallery in Graz, Museum of Contemporary Arts in Budapest, “lucy” bodig & ART ON STAGE, URA, Istanbul, Stuttgarter Filmwinter, IFF Rotterdam, 25 fps in Zagreb, DOK in Leipzig and others. She makes experimental films in which she explores and studies the possibilities of animation, documentary elements in film, voice, articulation and working with amateur actors.

Ana Hušman diplomirala je na Odjelu za multimedije i nastavnički smjer Akademije likovnih umjetnosti u Zagrebu. Sudjelovala je na brojnim domaćim i inozemnim izložbama i festivalima. Radi kao docentica na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu, na Odsjeku za animirani film i nove medije. U udruzi Restart radi kao voditeljica edukacijskog programa i mentorica na Školi dokumentarnog filma. Za svoje posljednje radove dobila je više domaćih i internacionalnih nagrada. Radove je izlagala između ostalih i na: 9th Gwangju Biennale, Južna Koreja, 53 Oktobarski Salon, Beograd, Medienturm Gallery, Graz; Ludwig Muzej suvremene umjetnosti, Budimpešta; “lucy” bodig & ART ON STAGE, URA, Istanbul, Stuttgarter Filmwinter; IFF Rotterdam, 25 fps, Zagreb; DOK, Leipzig i dr. Radi eksperimentalne filmove u kojima istražuje i proučava mogućnosti animacije, dokumentarnih elemenata u filmu, rada s naturščicima te glasa – mogućnostima artikulacije.

ALEŠ SUK

Aleš Suk is an independent filmmaker of Czech descent currently living in Rijeka. He graduated from Prague Film Academy FAMU where he has been a lecturer at the Editing department since 2004. As director, cameraman, editor or producer he has worked on many of his own films. Since 2012 he is one of the founders, organizers and mentors at REFINERI, a platform for the support and development of hybrid AV content in Rijeka.

Aleš Suk nezavisni je filmaš češkog podrijetla i riječke adrese. Školovan je na praškoj filmskoj akademiji FAMU gdje od 2004. predaje na katedri montaže. Kao redatelj, snimatelj, montažer ili producent sudjelovao je na brojnim autorskim filmovima. Od 2012. godine jedan je od osnivača, organizatora i mentora REFINERI, platforme za potporu i razvoj hibridnog AV stvaralaštva u Rijeci.

MARTINA PERKUŠIĆ

Martina Perkušić enrolled in her second year at the Faculty of Arts and Design, University of Central England in Birmingham after graduating from Secondary School for Applied Arts in Rijeka. After three years of study, she received a BA degree in Graphic Design – Visual Communication and returned to Rijeka, where she founded “Defign” in 2005. “Defign” works with many local and regional companies and small entrepreneurs. Apart from a long collaboration with Ulysses Theater on the Brijuni, it is important to mention her work on “Noise” (“Buka”), an animated promotional film for Hartera festival, as well as her work with the swimming club Primorje, Publishing Centre Rijeka and cultural associations in Rijeka, which she worked with for many years. Martina designed books, textbooks, theatre and film programs and posters for Croatian and Macedonian clients.

She made the animated short film “First Thing” shown at 30 festivals across Europe.

Martina Perkušić po završetku srednje Škole za primijenjenu umjetnost u Rijeci upisuje drugu godinu Fakulteta za umjetnost i dizajn pri University of Central England u Birminghamu, Velika Britanija. Trogodišnji studij završava s titulom BA Graphic Design – Visual Communication, nakon čega se vraća u Rijeku i 2005. godine osniva obrt Defign koji radi s mnogobrojnim lokalnim i regionalnim tvrtkama te malim poduzetnicima. Uz dugogodišnju suradnju s Kazalištem Ulysses na Brijunima, značajna je suradnja na animiranom promotivnom filmu festivala Hartera „Buka”, s Plivačkim klubom Primorje, Izdavačkim centrom Rijeka kao i dugogodišnja suradnja s riječkim udrugama u kulturi. Dizajnirala je knjige, udžbenike, kazališne i filmske programe i plakate za klijente iz Hrvatske i Makedonije. Autorica je kratkometražnog animiranog filma „Prva jutarnja” prikazanog na tridesetak festivala diljem Europe.

IGOR PAULIĆ

Igor Paulić was born in Rijeka in 1973. He is currently working as a TV cameraman and video editor. Igor directed and shot several feature and documentary films, managed a workshop for camerawork and filming. In 2014 and 2015 he worked on the project "ArTVision: A Live Art Channel" on Kanal Ri broadcasting company, in which he, as co-author, cameraman and editor, made 40 documentary short films about contemporary Croatian multimedia artists. The film „Form is Endless“ about the artist Mirko Zrinščak will be shown at the 72nd Venice International Film Festival in 2015. He is a jury member at the 13th LFF.

Igor received many awards for the documentary films "Bellmaker tončić" (2015), "Return to auschwitz" (2014), "Bus station" (2009) and feature films "Lost" (2013), "Drip" (2011) and "m&m forever (2010).

Paulić Igor rođen je 1973. u Rijeci, trenutno radi kao televizijski snimatelj i video montažer. Režirao i snimio više igranih i dokumentarnih filmova, voditelj radionica kamere i snimanja. 2014. i 2015. godine radio je na projektu „ArTVision: A Live Art Channel“ na Kanalu Ri, kao suautor, snimatelj i montažer u kojem je napravio 40 kratkih dokumentarnih filmova o suvremenim hrvatskim multimedijalnim umjetnicima, a film „Forma nema kraja“ o umjetniku Mirku Zrinščaku biti će prikazan u popratnom programu 72. Venice International Film Festivala 2015.godine. Član je žirija 13. LFF-a. Dobitnik je brojnih nagrada za filmove „Tončićeva zvona“, dokumentarni (2015.), „Povratak posljednjeg“, dokumentarni (2014.), „Izgubljen“, igrani (2013.), „Drip“, igrani (2011.), „m&m zauvijek“, igrani (2010.), „Autobusna stanica“, dokumentarni (2009.)

STUDENTI I STUDENTICE SVEUČILIŠTA U RIJECI U ŽIRIJU / STUDENTS OF THE UNIVERSITY OF RIJEKA IN THE JURY

TONI JURČIĆ

Trenutno završava 3. godinu prediplomskog studija Kulturologije. Currently finishing his 3rd year of undergraduate studies at the Department of Culturology.

NIKOLINA HRGA

Trenutno završava Akademiju primijenjenih umjetnosti, smjer Medijske umjetnosti i prakse (Intermedija). Currently at the end of her studies at the Academy of Applied Arts, Media Arts and Practices (Intermedia).

LORIS MATEŠIĆ

Studira na Filozofskom fakultetu studira Politehniku. Studying Polytechnics at the Faculty of Humanities and Social Sciences.

